

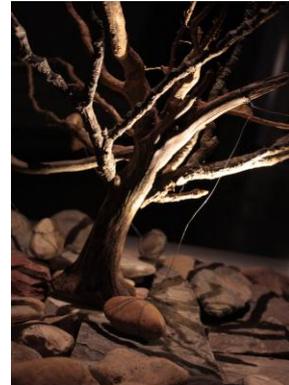


REVUE DE PRESSE

Festival international des arts sonores City Sonic #9

Du 27 août au 11 septembre 2011 – Mons
Parcours sonore d'installations en centre – ville

En collaboration avec  **CAPSONIC**
festival multi-musical du manège.mons du 1^{er} au 11 septembre
Performances : *Home Sonic - Sonic Garden Party*
Ateliers – formations - conférences : *Sonic Kids – Formation Sonic*
Soirée Par Ouï Dire
Soirées électro : *Tranasonic - Sonic Archipel*



Salle Saint-Georges - BAM – Médiathèque – Maison Folie – Machine à Eau - Site des Anciens Abattoirs



PRESSE ECRITE

EN FEDERATION WALLONIE - BRUXELLES

Article Mons Magasine - juin 2011

FESTIVAL CITY SONIC

Les sons installés dans la cité



Pour sa neuvième édition, City Sonic piloté par Transcultures à Mons, propose un grand parcours de sons inventifs et poétiques qui se déploiera dans une dizaine de lieux patrimoniaux du centre-ville à travers une sélection d'installations, d'environnements et de salons audio.

Comme les années précédentes, City Sonic ouvre grand les portes de la création sonore d'aujourd'hui en invitant tant des artistes reconnus internationalement que des jeunes talents. Cette balade conviviale qui appelle à une écoute active, sera ponctuée de performances (ouverture le soir du 26 août au Théâtre Royal avec plusieurs performances), d'ateliers et de concerts.

La sélection regroupe une cinquantaine d'artistes belges et internationaux reconnus ou à (re)découvrir, issus de différentes disciplines (musiques actuelles, arts visuels, littérature, arts numériques, création radiophonique, design, architecture...), travaillant tous la matière sonore à partir de leur(s) pratique(s) et en fonction d'un contexte défini.

Parmi les oeuvres et artistes pressentis pour cette édition qui mêlera des pièces historiques, audio plastiques à des créations in situ numériques : **Jim Shaw** (Etats-Unis) – *The music of degrees*, **Rolf Julius** (Allemagne) – *Large wall drawing*, **Gregor Hildebrandt** (Allemagne) – plusieurs installations, **Théâtre Electronique** (France) – *Space Opera*, **Emmanuel Lagarrigue** (France) – *Intersection-éclat* et installations récentes, **Rainier Lericolais** (France) – plusieurs installations, **Aymeric Hainaux** (France) – performance, **Gauthier Keyaerts aka The Aktivist** (Belgique) – Peintures Electroniques, **Stéphane Kozik + Perrine Joveniaux** (Belgique/France) – *Chicken Drumer*, **Arnaud Paquette** (Belgique/France) – *Lands*, **Isa Belle + Paradise Now** (Belgique) – *Fly wash*, **Bernhard Leitner** (Autriche) ou encore les platinistes **Lafrance** et **Rosignol**.

RADIO SONIC

Avec son programme *Emergences sonores*, City Sonic développe également, à l'année, un travail d'accompagnement de projets d'étudiants d'écoles d'art belges (ESAPV Mons, ENSAV La Cambre) et françaises (La Villa Arson, ENSA Bourges, ENSAD, Strasbourg), dont une sélection sera exposée lors du festival.

City Sonic réactive aussi fin août sa radio web temporaire **Radio Sonic** (sur www.citysonic.be),

en collaboration avec **Radio Campus** (Bruxelles), avec des entretiens exclusifs, reportages, jingles et pièces sonores des artistes invités à cette édition. Cette année, City Sonic étend sa collaboration avec le festival Cap Sonic organisé par le manège.mons, qui défend également dans l'espace urbain montois, la diversité des musiques d'aujourd'hui, d'An Pierlé, en version acoustique le 1^{er} septembre ; à Arvo Pärt, en concert le 11 septembre dans l'Eglise Saint-Nicolas avec l'Ensemble Musiques Nouvelles.

Les deux festivals avec leur label commun « **Sonic** », collaboreront notamment pour les ateliers « **Sonic kids** » (destinés aux plus jeunes, le 3 septembre), la « **Sonic garden party** » (qui investit des jardins privés avec des créations audio live l'après-midi du dimanche 4 septembre, précédé le matin de concerts acoustiques « **Home sonic** » chez les habitants), de concerts électro défricheur made in Belgium (soirée **Transonic** le 2 septembre au Frigo) et d'une collaboration avec **Archipel** (projet récemment lancé par la Médiathèque de la Communauté française de Belgique, croisant, de manière intuitive et interactive, les avant-gardes musicales et visuelles du XX^{ème} siècle).

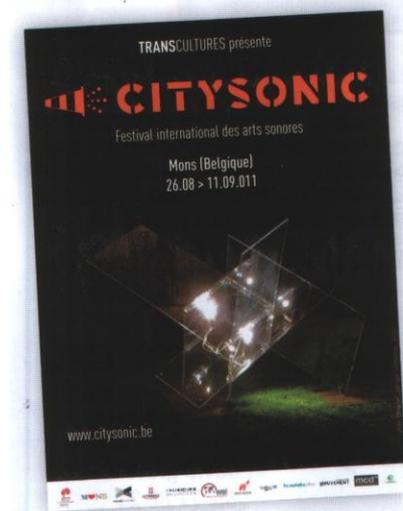
PRODUCTION : Transcultures avec le soutien de la Communauté Wallonie-Bruxelles, la Ville de Mons, Musiques Nouvelles/le manège.mons, la Région Wallonne, WBI, le Conseil des Arts du Québec, la Délégation du Québec à Bruxelles.

INFOS: Transcultures – 065/59 08 89

Parcours du 27 août au 11 septembre (départ Salle Saint-Georges, Grand Place, Mons, guide du visiteur à disposition), ouvert du mardi au dimanche, de 12 à 18h.

Entrée libre

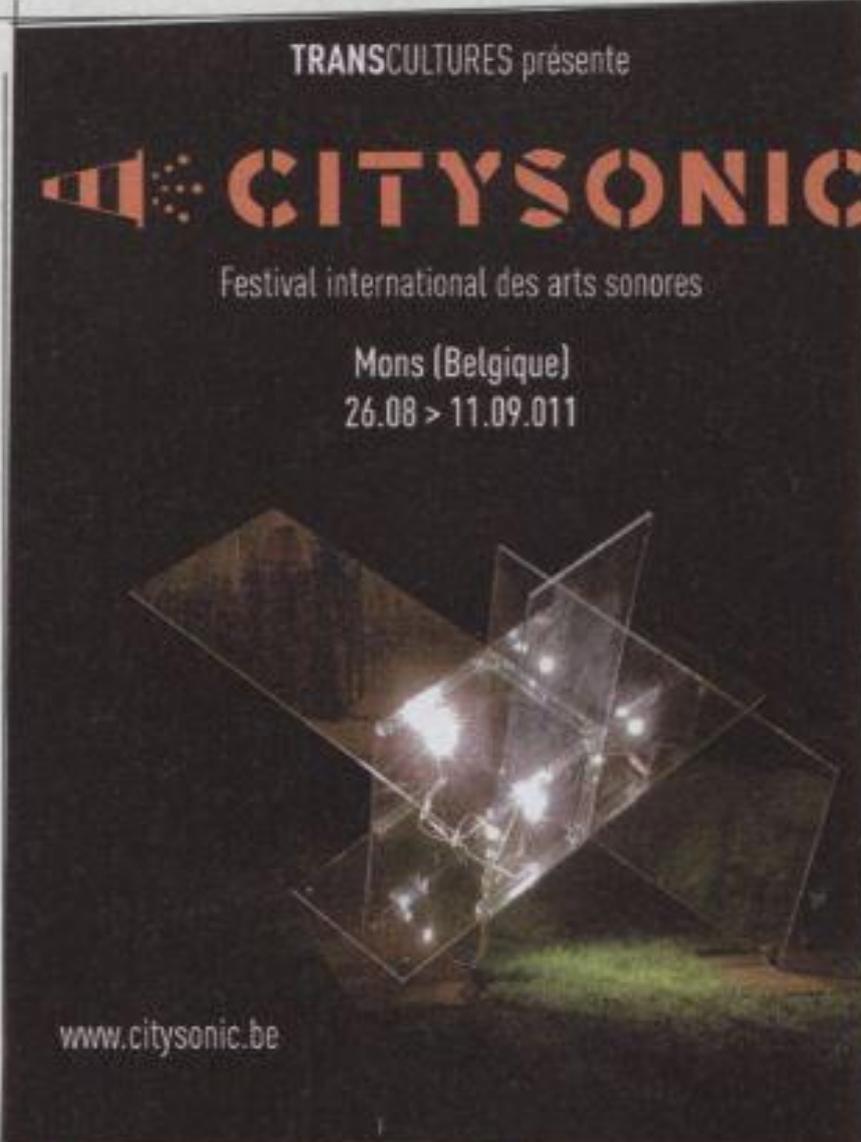
www.citysonic.be



Journaliste : Fabrice Lévêque

>>> **Du 26 août au 11 septembre** ---- [Culture] :
Citysonic #9, festival international des arts sonores.

Piloté par Transcultures à Mons, Citysonic propose un grand parcours de sons inventifs et poétiques dans une dizaine de lieux patrimoniaux du centre-ville à travers une sélection d'installations. La sélection regroupe une cinquantaine d'artistes belges et internationaux, reconnus ou à découvrir, issus de différentes disciplines (musiques actuelles, arts visuels, design, architecture, etc.).



TRANSCULTURES présente

CITYSONIC

Festival international des arts sonores

Mons (Belgique)
26.08 > 11.09.011

www.citysonic.be



Parcours au départ de la Grand Place de Mons, ouvert du mardi au dimanche, de 12h à 18h. Entrée libre !

065/59.08.89

www.citysonic.be



Chargée des relations presse : Nadine Konvalinka

La fête des arts sonores

MONS - Le festival international d'art sonore City Sonic #9 2011 se déroulera du 26 août au 11 septembre. Un parcours sonore dans différents sites architecturaux du centre ville de Mons!

«City Sonic» sera ponctué de nombreux événements. Les organisateurs accueilleront des artistes internationaux tels que Jim Shaw (USA), Grégor Hild-brandt (Al), Rolf Julius (Al), Emmanuel Lagarrigue (Fr), Hee Won Lee (Corée du Sud) ..., ainsi que des artistes belges: François Martig, Gauthier Keyaerts, le projet Archipel de la Médiathèque de Mons... La soirée électro «made



Bientôt les arts sonores à l'honneur à Mons

in Belgium Transonic» (10/09) se concentrera sur une discussion autour de la problématique «pourquoi créer un label de mu-

sique aujourd'hui?» avant une soirée de sets électros par des DJs belges (www.citysonic.be).

E.C.

Journaliste : Eric Cornu

Brève Flair - 17 août 2011

Mons chante

Musique



C'est déjà la rentrée à Mons, qui inaugure la saison culturelle avec City Sonic et Cap Sonic. Deux festivals aux programmations distinctes, mais parfois croisées, qui célèbrent la musique au travers de parcours, d'ateliers, d'animations, et évidemment, de concerts. Déjà épinglés dans notre agenda: **Ann Pierlé & White Velvet**, le 1er septembre au Théâtre royal.

City Sonic, du 27/08 au 11/09, Cap Sonic du 01 au 11/09, Mons.
Plus d'infos: www.citysonic.be et www.lemanege.com

Journaliste : Sigrid Descamps

BALOJI LE RAPPEUR A TRANSPORTÉ SA *KINSHASA SUCCURSALE* EN AMÉRIQUE. ROMAN-PHOTO.

FOCUS **VIF**

N°33 DU 19 AOÛT 2011
EN VENTE CHAQUE SEMAINE
AVEC LE VIF/L'EXPRESS
ET LE VIF WEEKEND



CITY SONIC

LES MURS ONT DES **OREILLES**

PARCOURS D'ART SONORE, INSTALLATIONS, CONCERTS, PERFORMANCES, LE FESTIVAL CITY SONIC DÉBARQUE À MONS ET VA METTRE LA VILLE SONS DESSUS DESSOUS. GARE AUX DÉCIBELS...



SOUNDS IN THE CITY

RENDEZ-VOUS **MUSICAUX ET POÉTIQUES** CHEZ L'HABITANT. **ÉTRANGE ET LUDIQUE** TENDRE, **CITY SONIC** EXPLORE LES FORMES CONTEMPORAINES DE **MANIPULATIONS**

PROMENADE DANS **MONS**, SURPRENANTES **PERFORMANCES**... DU 27 AOÛT AU 11 SEPTEMBRE. **SONORES** TEXTE JULIEN BROQUET



Les mecs qui prennent des douches sonores (le labo Locus Sonus), qui entrent dans leur juke-box des bruits de Charleroi et de Strasbourg (François Martig) et qui créent des tableaux avec des bandelettes magnétiques de cassettes audio (Gregor Hildebrandt) ne sont pas nécessairement destinés à l'asile et la camisole. Ils peuvent aussi, si tout va bien, se retrouver, pour notre plus grand plaisir, à City Sonic, festival international des arts sonores organisé chaque année à Mons. Par thèmes, Anne-Laure Chamboissier, commissaire artistique associée de l'événement, présente quelques-unes des nombreuses œuvres, installations et performances qui rythmeront dans divers lieux patrimoniaux et insolites ce neuvième rassemblement des fous du son.

► Maîtres

"Il est important, quand on présente des artistes et des œuvres, de montrer d'où ils viennent, quelles en sont les racines... Chacun, chacune a ses spécificités mais il existe bien évidemment des filiations. Cette édition 2011 est dédiée

les photos d'instruments en formes d'organes de Jim Shaw, la sculpture créée avec 2 cors par Rainier Lericolais ou encore la colonne sans fin de Gregor Hildebrandt, formée avec l'aide d'une dizaine de disques vinyles. D'autres proposent des œuvres jouant sur la matérialité comme Nicolas Juillard qui donne à des objets de tous les jours une résonance ludique et poétique. A travers A House is not a home part#2: IKEA/IKEDA, il nous fait découvrir une poubelle qui diffuse de la trash music, une gamelle pour chien reliée à une pédale wah wah..."

► Emergences sonores

"Même si nous sommes un festival, ce qui donne une impression d'événementiel, de temporel, City Sonic s'inscrit dans un cadre bien plus large et travaille toute l'année en partenariat avec des écoles d'art de la Fédération Wallonie Bruxelles (La Cambre, ERG, ESAPV Mons) et françaises (ESAD Strasbourg, ENSA Bourges, le Fresnoy). A un moment de leur développement, les étudiants devront s'inscrire dans un contexte professionnel. Nous essayons de les y aider. D'offrir de la visibilité à leurs travaux, de les mettre en relation avec le milieu. Dans le cycle Emergences sonores, Cédric Dewez et Pamela Iglesias proposeront par exemple Grenier. En passant sur certains objets avec une lampe de poche, le spectateur activera

à 2 personnalités récemment disparues. Le poète new-yorkais Ira Cohen et Rolf Julius, qui a, au fil de sa carrière, lié le dessin, la peinture, la photo, la vidéo, la sculpture, le son et le silence et dont nous proposerons l'installation Large Wall Drawing. Nous exposerons également Hans-Peter Kuhn, lui aussi grand personnage de l'art sonore allemand. Il a exploré la musique contemporaine. Il s'est posé la question de ce qu'est l'univers du son. S'est interrogé sur sa matérialité, sa texture. Il s'est aussi beaucoup intéressé au lien entre le son et la lumière. Dans le cadre de City Sonic, il re-définit et adapte une installation existante, Undefined Landscape. Le visiteur s'y promènera à pieds nus sur un tapis au milieu de 22 hauts-parleurs éclairés par une petite lampe et possédant leur propre source."

► Objets sons

"L'an dernier, à travers la manifestation itinérante Diagonales, nous avons rassemblé dans la grande halle du site des Abattoirs des œuvres piochées dans la collection du Centre National des Arts Plastiques à Paris. Cette année, nous dédions ce lieu aux plasticiens sonores autour de l'exposition et de la thématique "L'Objet Son". Certains artistes s'emparent d'objets pour mieux les détourner à travers des œuvres qui évoquent le son mais sont silencieuses. Comme

des bandes son et des bruitages évoquant des souvenirs mélancoliques ou angoissés."

► Sonic Kids

"Nous voulons éduquer à l'écoute, sensibiliser les enfants dès leur plus jeune âge au son et les amener à la création. Les gosses ont une aptitude à la réception, à l'ouverture que ne partagent pas les adultes. Ils ne sont pas conditionnés, formatés. Et comme l'univers de l'art sonore ne se comprend que dans sa diversité, nous proposons à la fois, en partenariat avec Cap Sonic (c'est aussi le cas de plusieurs soirées et événements), des parcours ciblés et des ateliers de création. Avec Aquastrumentarium, Guillaume Codutti nous invite dans un univers où les ustensiles de la vie quotidienne, casseroles, bouteilles et autres récipients se transforment en flûte, piano et cymbale pour former une pluie symphonique, un orchestre aquatique. Là où Aurélien Giraudet tiendra un atelier d'instruments inventés. Développant l'imagination et la créativité des gosses par l'ouïe, la vue et le toucher. Déborah Fabrè et Zoé Jaudou proposeront, elles, des ateliers de contes radiophoniques. Les enfants y feront appel à leur imaginaire et à leur inventivité pour détourner des sons au service d'une histoire." ●

◆ CITY SONIC, DU 27/8 AU 11/9 À MONS. DÉPART DU PARCOURS SALLE SAINT GEORGES, GRAND PLACE (GRATUIT). INFOS: WWW.CITYSONICS.BE

Les sons installés dans la Cité



City Sonic proposera un parcours sonore étonnant (© Cloé Beaugrand).

MONS - Le Festival International des Arts Sonores «City Sonic» se déroulera à Mons du 27 août au 11 septembre. Les sons seront installés dans la Cité du Doudou.

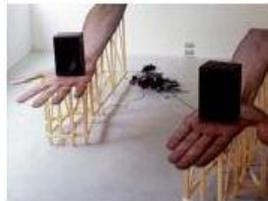
Pour sa neuvième édition, le festival «City Sonic» propose un grand parcours de sons inventifs et poétiques qui se déploiera dans une dizaine de lieux patrimoniaux du centre-ville à travers une sélection d'installations, d'environnements et de salons audio. Comme les années précédentes, «City Sonic» ouvre

grand les portes de la création sonore d'aujourd'hui en invitant tant des artistes reconnus internationalement que des jeunes talents. Cette balade conviviale qui appelle à une écoute active, sera ponctuée de performances, d'ateliers et de concerts. Plus de cinquante artistes de différentes disciplines artistiques travailleront la matière sonore. Une façon des plus originales de (re) découvrir Mons ... autrement. (www.citysonic.be)

E.C.

Journaliste : Eric Cornu

CITYSONIC: UN FESTIVAL D'ART SONORE OUVERT AU GRAND PUBLIC



FESTIVAL 23/08/2011 07h41

L'expression "art sonore" n'est pas forcément parlante pour qui n'a jamais participé à ce genre d'événements. Mais si on vous dit "douches sonores" et qu'on

vous décrit ces drôles d'engins qui permettent d'entendre, en streaming et en direct, des sons enregistrés dans différents endroits, de l'autre côté du monde?

Si on vous explique que sous le label "home sonic" se cachent des rendez-vous musicaux chez l'habitant (le 4/9, toute la journée) et que derrière l'appellation "sonic garden party" sont programmées des performances poétiques? Alors, peut-être que l'art sonore vous semblera moins abstrait. Et, du coup, ce festival plus attirant, plus fascinant. Il l'est. Des visites guidées gratuites sont proposées chaque dimanche à 14h à ceux qui veulent s'en convaincre. - A.N.

Du 27/8 au 11/9, de 12 à 18h. Début du parcours: salle Saint-Georges, Grand-Place. GRATUIT. 065/59.08.89, www.citysonic.be

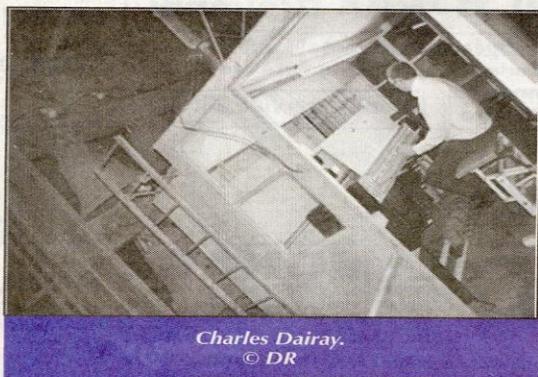
EN +

Le festival Cap Sonic, organisé par lemanège.mons, s'associe à City Sonic, avec une programmation axée sur les musiques innovantes, festives et conviviales. En ouverture, le 1/9: An Pierlé & White Velvet.

Journaliste : Adrienne Nizet



Les festivals City Sonic et Cap Sonic s'invitent à l'Urban Barbecue

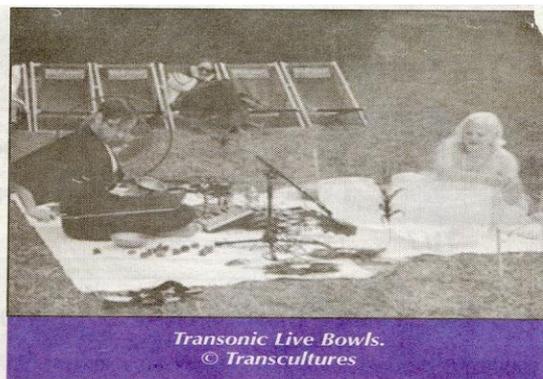


Charles Dairay. © DR

installation de créateurs sonores et musicaux belges.

Pour Cap Sonic, le jeune musicien montois Charles Dairay donne un concert de carillons (à la fois pop et classique (de Jacques Brel à l'air du Doudou !)) qui sonnera le lancement officiel du barbecue à 11h30 et fera redécouvrir ce bel instrument du patrimoine. Le duo jazz violon-guitare Alexandre Cavalière et Fabrizio Sciortino va évoluer à différents endroits de la Ville en mêlant standards de jazz et compositions originales.

Pour City Sonic, Cédric Sabato réalise toute l'après-midi dans les jardins du Beffroi Herbal Ghetto, création évolutive inspirée des cultures urbaines et des énergies renouvelables. Brassant «abstract hip-hop», et musique électronique avec un système d'autosuffisance photovoltaïque qui régénère les



Tranasonic Live Bowls. © Transcultures

platines, ce jeune créateur/inventeur sonore montois propose un voyage dans un univers sonore et visuel personnel plein d'esprit et orienté vers le futur immédiat. Isa Belle, performeuse du bien-être et du son holistiques et Gauthier Keyaerts, musicien et créateur radiophonique, s'associent pour une nouvelle performance audio-vibrotatoire, *Tranasonic Live Bowls*, d'environ 20 minutes, à 12h45, 14h et 15h30. À l'aide de grands bols en cristal, de carillons et de gongs, Isa Belle invite petits et grands à se relaxer et se ressourcer, accompagnée des traitements électroniques et orga-

niques réalisés en direct par son complice.

Urban BBQ le 28/8 dès 12h ds les Jardins du Beffroi. Sites : <http://www.urbanbbq.be> et <http://www.mons2015.eu>

City sonics du 27/8 au 11/11 à Mons. Vernissage de City Sonic#9 le 26/8 à 18h (départ du site des anciens Abattoirs, rue de la Trouille 17, 7000 Mons) + performances électro au Théâtre Royal dès 20h30 + City Sonic Campus Party au Bateau Ivre dès 23h. Sites : <http://www.lemanege.com> et <http://www.citysonic.be>.

La Chambourlette

Journaliste : Sandra Zatloukal



L'aventure sonore de City Sonic

La Neuvième édition de ce festival musical et visuel pas comme les autres commence ce samedi, à Mons.

Et de neuf ! Le festival inauguré en 2003 par la ville de Mons et Transcultures n'a pas encore soufflé les bougies de sa première décennie qu'il figure déjà parmi les rendez-vous à suivre si l'on s'intéresse aux musiques et aux pratiques musicales neuves. La cinquantaine d'œuvres sélectionnées, signées par des artistes belges comme venus d'ailleurs, sont en effet disséminées le long d'un parcours d'installations et de salons d'écoute.

Etapas de cette promenade pour les yeux et les oreilles : la Maison Folie, la Machine à Eau, la Média-

thèque, les Beaux-Arts, la salle Saint-Georges et le site des Abattoirs.

Outre des artistes confirmés, on y croisera aussi des étudiants, venus tant de Wallonie et de Bruxelles que de France. Tels Sébastien Herickx et Arnaud Eeckhout, auteurs du rigolo (mais pas que) *Two boys and balloons*, mélange de sons de ballons et de film monté image par image...

Au fait, oui, ces artistes... Tous ne sont pas de simples touche-à-tout allumés, de vrais Professeurs Tournesol ou des pratiquants confirmés de gaffophone. Quelques-uns ont déjà eu l'occasion de se faire un nom dans des registres plus « pop », tel Jérôme Deuson (aMute, dont l'album *Black diamond blues* sort en septembre sur Humpty Dumpty), Vincent Satan (Cheap Satanism Records) ou Maxime Lê Hung, en congé des Hoquets à l'occasion de ce City Sonic.

Une chose est sûre par contre, ils ont tous plus d'une corde à leur arc. Musical s'entend. Gauthier Keyaerts (Bump & Grind, pour nos lecteurs un rien plus

âgés...) s'y produira par exemple sous trois casquettes. Celle de dj lors d'une soirée électro, celle de manipulateur sonore à l'occasion d'une performance autour de bols chantants (Transonic Live Bowls, avec Isa Belle), et celle de « designer » sonore dans L'œil Sampleur, qui mêle gros plans photographiques et sons nés de matériaux non musicaux ou non

s'agit, n'auront qu'à se brancher sur Radio Sonic, mix d'Internet et de radio, concocté par des journalistes de Radio Campus. Au programme, 24 heures sur 24 : interviews d'artistes, reportages, créations, cartes blanches, performances live... Quant au second Cap Sonic, festival axé sur la diversité des musiques actuelles organisé par le Manège et dirigé

» Sébastien et Arnaud, auteurs du rigolo *Two boys and balloons*, mélange de sons de ballons et de film monté image par image

nobles (sons de la rue, de matières...). Nous en reparlerons avec lui sur Frontstage d'ici l'ouverture de ce City Sonic 2011.

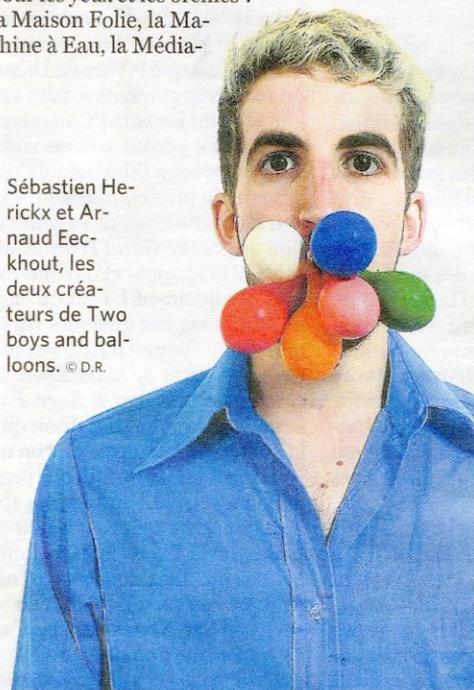
Signalons en outre que, comme dans tout festival qui se respecte, celui-ci propose de nombreux à-côtés. Comme un programme destiné au jeune public. Ou un barbecue... Ceux qui ne pourront en être, ou qui auraient envie de poursuivre l'expérience, car c'est aussi bien de cela qu'il

par le tandem Jean-Paul Dessy/Philippe Frank, il se tiendra une fois encore en parallèle, du 1er au 11 septembre.

Si les concepts d'Intelligent Dance Music, d'électro hybride ou de minimalisme vous titillent les neurones, que vous avez un peu de mal à récapituler tous les styles musicaux apparus depuis le début du 20e siècle, ou que tout simplement, l'aventure vous tente, sachez que tous les chemins mènent à Mons, ces jours-ci...

DIDIER STIERS

► City Sonic, 27 août au 11 septembre à Mons, mardi au dimanche, 12h à 18h. Entrée libre. Infos : www.citysonic.be.



Sébastien Herickx et Arnaud Eeckhout, les deux créateurs de *Two boys and balloons*. © D.R.

3 RAISONS D'Y ALLER

- 1 Si vous en avez votre dose des artistes qu'on entend tout le temps à la radio et qu'on voit constamment en télé.
- 2 Si vous en avez votre claque des festivals où l'on ne programme en majorité que des artistes et des groupes déjà programmés précédemment dans d'autres festivals.
- 3 Si vous avez soupé de devoir dépenser beaucoup pour aller écouter des artistes qu'on entend tout le temps à la radio, qu'on voit constamment en télé... et qu'on programme dans tous les festivals de ce côté-ci du Brahmapoutre.

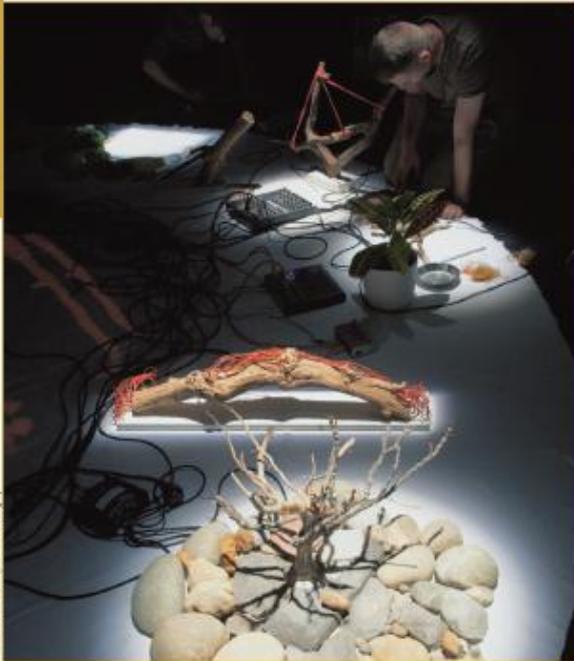
D.S.



Le son source de sensations

MONS Neuf ans que Citysonic fait découvrir la ville avec les oreilles. Expérience artistique pointue pour certains, balade ludique pour d'autres, le parcours sonore montois ne laisse pas indifférent pour autant qu'on se laisse porter.

Des bols tibétains disposés en demi-cercle devant le visiteur, qui tel un chef d'orchestre fait résonner les récipients rien qu'en bougeant. Le Damassama de l'artiste française Léonore Mercier sera le point de départ de cette édition 2011 installée à la Maison Saint-George sur la Grand-Place. Œuvre intrigante et interactive, elle donne le ton pour la promenade qui vous attend. Ici, l'objet donne le son quand ce n'est pas le son qui façonne l'objet ou l'image. Des expériences comme celles-là, il y en a des dizaines éparpillées dans divers endroits de la cité du Doudou. La vidéo, également présente, vient multiplier les sensations. Pour le Coréen Hee Won Lee, le son se fait typographique avec son installation «108». Les notes associées à une lettre s'associent pour former mots et textes improvisés sur un écran. La technologie semble omniprésente dans cette balade qui nous fait explorer l'objet son. Sur le



Muséum | Sonnik (Ph. Liveescape)

site des Anciens Abattoirs, des artistes français, américains, allemands, belges et suisses, tentent de saisir le son, de le capturer, de le façonner, de le rendre visible. Que l'on soit expert ou novice en art sonore, on ne ressort pas indemne de cette

confrontation avec les ondes invisibles. Celles-ci se veulent aussi tantôt organiques. Cette dimension est explorée par Stéphane Kozik et Perrine Joveniaux du collectif Livescape. Leurs projets laissent parler plantes et minéraux pour une

nature détournée et sonorisée.

Le corps sera titillé aussi par les plumeaux blancs d'Isa Belle. Au fil de leurs caresses, un univers sonore et ouaté s'étend dans l'environnement. Grâce au programme «Emergences sonores», les jeunes créateurs seront également mis à l'honneur, via une sélection de projets d'étudiants issus d'écoles d'art belges (Ecole supérieure des arts plastiques et visuels de Mons et La Cambre) et françaises.

Bien que la promenade constitue le cœur du festival en étant accessible du mardi au dimanche, des animations ponctuelles viendront renforcer la convivialité de cet événement qui n'est pas réservé qu'aux initiés. Si ce vendredi 26 août, le vernissage inaugurera festivement les installations, le BBQ urbain du dimanche 28 août invitera les pique-niqueurs d'un jour à une écoute gourmande avec notamment des sets déambulatoires du violoniste de jazz Alexandre Cavalière accompagné de Fabrizio Sciortino à la guitare. Les responsables de Transcultures, organisateurs de Citysonic, ont bien l'intention d'aiguiser la perception et le sens artistique des plus jeunes avec les ateliers du Sonic Kids le samedi 3 septembre. De quoi affûter les pavillons de tous âges jusqu'au 11 septembre. (nn)

/// www.citysonic.be

Avec de la musique en plus

MONS Cette année, Citysonic, le festival international des arts sonores, s'associe au Manège et au festival Cap Sonic. Les sons deviennent ici musiques avec des groupes qui n'ont pas peur des expérimentations. Le 1er septembre, An Pierlé et sa formation White Velvet donneront le concert d'envoi de la saison du Manège, centre culturel transfrontalier Mons-Maubeuge. Experte en prouesses vocales, elle ne détonnera pas avec les expérimentations du parcours sonore. Le 9 septembre, le Marché-aux-Herbes, la place montoise la plus festive, accueillera That Summer et The Chap pour une soirée électro-pop des plus agréables. En avant-soirée, le projet Bumpers du collectif Impala Utopia aura fait danser les passant avec son DJ ambulant La musique contemporaine sera également à l'honneur avec la création de la Symphonie n°4 d'Arvo Pärt par Musiques nouvelles en l'église Saint-Nicolas.

/// www.lemanege.com

Journaliste : Nicolas Naizy

Festival des arts sonores à Mons

AUBECHIES/MONS - La rentrée culturelle est lancée avec les festivals de musiques et d'arts sonores. Le City Sonic et le Cap Sonic animeront la ville jusqu'au 11 septembre.

Depuis samedi, la ville de Mons est animée par une multitude d'ambiances sonores. Le City Sonic organisé par Transcultures en collaboration avec la ville de Mons et le Cap Sonic organisé par le Manège de Mons s'associent et offrent des éléments de programmation communs. Ces manifestations proposent la découverte de créations sonores diverses au cœur de la ville.

Pour sa neuvième édition, le City Sonic présente un grand parcours de sons inventifs et poétiques éparpillés dans une dizaine de lieux. Le long de cette balade, des ateliers et des concerts parsèment le parcours pour éveiller les sens.

Une cinquantaine d'artistes travaillent les matières sonores en fonction de leur discipline, du contexte et de l'espace. Les artistes invités pour l'occasion sont tant des jeunes talents que des artistes reconnus internationalement tels qu'Emmanuel Laggarigue, Locus Sonus, Jim Shaw, et bien d'autres encore.

Le festival Cap Sonic

Le festival Cap Sonic, dédié aux musiques innovantes, festives et conviviales, commencera le 1er septembre avec le concert acoustique de An Pierlé & White Velvet au Théâtre du Manège. Ce festival de musiques actuelles prévoit deux autres soirées très spéciales. Le 9 septembre, le Marché aux Herbes, accueillera The Chap (trio pop anglais), That Summer (rock) et dj Kandid pour animer la soirée « Open Sonic ». Le concert du dimanche 11 septembre sera d'un autre genre mais tout aussi époustoufflant. L'Ensemble Musiques Nouvelles interprétera un concert du compositeur estonien Avro Pärt dans l'église Saint-Nicolas.

Une part de collaboration

Ces deux festivals s'associent pour trois ateliers, le « Sonic Kids » pour les plus jeunes, le « Sonic Garden Party » investira les jardins privés pour des performances poétiques et le « Home Sonic » ouvrira les portes de quelques particuliers pour des concerts de Musiques Nouvelles. La collaboration s'étend à d'autres activités notamment aussi pour une soirée de création radiophonique conçue à partir d'archives de la RTBF et de La Première. et

Journaliste : Juliette Leys

A Mons, l'art et la ville ont des oreilles

Guy Duplat

Mis en ligne le 27/08/2011



"Citysonic" à Mons, est le traditionnel rendez-vous des passionnés des sons. Un parcours original et poétique, mêlant arts sonores et arts plastiques.

Une balade dans la ville pour retrouver le plaisir des oreilles. Le festival "Citysonic" à Mons, créé en 2003, est certes petit, mais aussi l'un des plus originaux de l'été. Il veut dépolluer nos oreilles, explorer les sons, jeter des ponts entre les disciplines et nous balader en ville dans un parcours ludique et gratuit, avec le gratin des artistes des arts sonores. Mons a trouvé là un créneau original que la ville de Di Rupo entend bien conserver dans sa vaste politique culturelle préparant Mons 2015, capitale culturelle européenne. Pour 2015, Citysonic a d'ailleurs le projet de créer et de maintenir pendant plusieurs mois un "Parksonic". "Transcultures", l'organisateur de "Citysonic", a d'ailleurs quitté Bruxelles pour s'installer à Mons, aux Abattoirs, où il développe un centre interdisciplinaire des cultures électroniques et sonores.

C'est devenu une bonne habitude. En cette fin d'été, du 27 août au 11 septembre, Mons est envahie par de drôles de bruits. La ville est devenue la capitale de l'art sonore, une discipline encore jeune qui mêle musique, performance et arts plastiques, une mixité très contemporaine. Un parcours différent est organisé chaque année dans la ville qui permet de découvrir (dans six salles cette année) les travaux d'art sonore plus ingénieux, facétieux ou intrigants les uns que les autres. On peut voir avec les oreilles et écouter avec les yeux.

En plus d'œuvres à voir et à écouter à la Médiathèque et au BAM, il y a surtout l'expo, très arts plastiques, des Abattoirs sur le thème de "L'objet-son" : comment un objet peut devenir instrument et réciproquement.

L'Américain Jim Shaw s'est photographié jouant d'instruments bizarres ayant la forme d'une main ou d'une bouche. Le Français Saâdane Afif a imaginé deux gigantesques paumes de main portant le son vers nous. Rolf Julius propose un minimal mais magnifique Wall drawing, une ligne et des sons. Les œuvres de l'Allemand Gregor Hildebrandt sont particulièrement réussies. Un grand tableau abstrait semble peint, mais il en fait, composé de bandes de cassettes sonores de couleurs différentes collées. Une tour sans fin, comme celle de Brancusi est faite de vinyles déformés. Un tableau évoque Schönberg avec, peints, aussi bien la partition, que le texte et les fréquences sonores.

Edith Dekyndt nous fait entendre le son d'une vieille platine où l'aiguille fend l'eau ! Ne ratez pas la vidéo très drôle de deux jeunes (Sébastien Hérickx et Arnaud Eeckhout) qui créent un vrai concert à partir de deux simples ballons gonflables.

A notre époque de pollution endémique de notre ouïe qui entend tous les bruits du monde et se révèle de moins en moins capable de concentrer ses pavillons vers une source de dialogue, ces œuvres, aussi diverses que les sensibilités qui les génèrent, réaffirment la présence essentielle de ces phénomènes sonores. Le festival Citysonic est à découvrir en flânant.

Festival Citysonic, jusqu'au 11 septembre, dans divers lieux de Mons, de 12h à 18h, sauf le lundi. Gratuit. Catalogue et plan disponibles dans tous les lieux. Infos :  065/590889 

Une cinquantaine d'artistes sont présents, des plus confirmés à de jeunes prometteurs. Car Citysonic travaille aussi en partenariat avec de nombreuses écoles d'art. Soulignons aussi que Citysonic est dorénavant couplé au festival Capsonic (Jean-Paul Dessy) qui propose de nombreux concerts originaux, voire expérimentaux. D'An Pierlé, à la création d'une symphonie d'Arvo Pärt, en passant par de drôles de machines : du 9 au dimanche 11, il y aura 40 cloches de carillon robotisées sur la Grand-Place et les 9 et 10, un triporteur déjanté parcourra les rues avec des DJs à la dé.

Mais revenons à Citysonic. Nous avons choisi quelques projets ludiques et étonnants (d'autres sont plus minimaux ou plus conceptuels).

Le parcours commence idéalement à la salle Saint-Georges, Grand-Place, où les visiteurs peuvent recevoir un plan et un guide. Léonore Mercier (Fr) y propose "Le damassama", un amphithéâtre de bols tibétains entourant le visiteur. Celui-ci peut les faire résonner par de simples gestes de la main captés par une caméra actionnant des marteaux. Après quelques secondes d'acclimatation, on peut devenir un vrai chef d'orchestre de bols tibétains. Les jeunes Belges Perrine Joveniaux et Stéphane Kozic (Livescape) y montrent des œuvres sonores basées sur la nature. Des oiseaux mandarins dans une grande cage créent des sons en se posant sur les barres ou sur le grillage. Des gouttes d'eau tombant sur les feuilles de plantes vertes, forment une musique, tandis qu'une racine tournante bat la mesure.

A la Maison folie, on trouve plusieurs œuvres. Pointons celle d'Isa Belle&Paradise Now, intitulée "Fly Wash". Cela ressemble à un Car Wash mais les grandes brosses verticales sont faites de plumes odorantes et le visiteur qui s'y risque reçoit des douches de sons variés.

Ne ratez pas l'installation à la Machine à eau d'Hans Peter Kuhn (Allemagne), figure majeure des arts sonores. Sur le sol, un grand tapis jaune est déployé et 22 haut-parleurs y sont placés avec chaque fois une lampe de chevet allumée. Le visiteur, pieds nus, s'y promène et autour de lui, "un nuage de sons" l'enveloppe. Une œuvre contemplative invitant à l'écoute pure.

Journaliste : Guy Duplat

CULTURE

MONS

Le son à toutes LES SAUCES

▶ Cap Sonic et City Sonic lancent la saison culturelle à Mons

▶ Différents mais complémentaires, les festivals Cap Sonic et City Sonic ont décidé de s'associer sur plusieurs niveaux en ce tout début de saison culturelle. City Sonic est une organisation de Transculture, qui propose, depuis ce samedi et jusqu'au 11 septembre, un "grand parcours de sons inventifs et poétiques". Ce parcours relie sept endroits symboliques du patrimoine montois. Le festival se veut réceptacle et émetteur de la création sonore actuelle, avec des artistes reconnus au niveau international, mais aussi de jeunes talents innovants.

AU TOTAL, une cinquantaine d'artistes, à voir et écouter pendant cette quinzaine. La démarche de Cap Sonic (du 1 au 11 septembre), qui émane du Manège. Mons, est différente. Elle est davantage portée sur les musiques nouvelles, festives. Au menu, des artistes (re)connus comme Ann Pierlé (en concert en acous-

tique, le 1^{er} septembre au Manège). À découvrir aussi : The Chap (pop énergétique anglaise) et That Summer (rock indie français) et de la musique électro, le 9 septembre, place du Marché aux Herbes.

Dans un genre différent, le compositeur estonien Arvo Pärt sera évoqué lors d'un concert de

l'ensemble Musiques nouvelles, le 11 septembre à l'église Saint-Nicolas. Avec cette triple proximité (démarche, lieu, temps), ces deux festivals étaient obligés de proposer des événements en commun. Notamment Sonic Kids (des ateliers musicaux pour enfants), à la maison Folie le 3 septembre.

On notera aussi la Sonic Garden-party dans les jardins du quartier du Beffroi, avec concerts acoustiques et performances live. Et puis, une soirée Transonic avec trois concerts électro *made in Belgium* le 10 septembre. Impossible bien sûr de citer tout ce qui va se dérouler. Rendez-vous sur www.lemanage.com et www.citysonic.be.

C. Lo.



» City Sonic propose, depuis ce samedi et jusqu'au 11 septembre, un "grand parcours de sons inventifs et poétiques". © AFRÉSS

Journaliste : Cédric Lobelle

Article La Dernière Heure - 09 septembre 2011

■ MUSIQUE > MONS

Week-end électro au programme pour les Montois

Les festivals City Sonic (art sonore) et Cap Sonic (multi-musical) organisent trois soirées concerts ce week-end à Mons. Ils s'agit de sets électro live. Le premier, c'est ce vendredi soir, avec la soirée Open Sonic, place du Marché aux Herbes, dès 21 h. Au menu, musique rock-pop indie, avec les groupes That Summer, The Chap et DJ Kandid. Samedi, c'est au Frigo (anciens abattoirs). La soirée Transonic propose de l'électro *made in Wallonie-Bruxelles* dès 18 h avec The Aktivist, aMute et Squeaky Lobster. Et dimanche, pour la soirée de clôture des festival Cap Sonic et Citysonic, rendez-vous au Frigo, dès 20h, pour Sonic Archipel. C'est une soirée électro inspirée des thématiques du programme Archipel de la Médiathèque de la communauté française. Au menu: O, Jeroen Vandesande et Guy Marc Hinant. Avis aux amateurs: ces soirées sont gratuites!

C. Lo.

Journaliste : Cédric Lobelle

Des concerts à domicile

DUNSKI, CAROLINE

Page 19

Jeudi 1er septembre 2011

Culture Cap et City Sonic font entrer le son dans la cité de Mons

entretien

Jusqu'au 11 septembre, les deux festivals montois Cap Sonic et City Sonic s'allient pour répandre des sons dans la cité. Concerts et parcours d'installations diverses éveilleront tous les sens. Ce dimanche 4 septembre, des concerts et des performances sonores s'invitent chez l'habitant et dans des jardins privés du centre-ville. Entretien avec Françoise Foulon, directrice de Grand-Hornu Images, qui ouvre son jardin au public et au clarinettiste Charles Michiels.

Est-ce la première fois que vous ouvrez votre domicile pour une activité publique ?

Tout à fait. J'ai répondu à une sollicitation de Jean-Paul Dessy, directeur de l'ensemble Musiques Nouvelles, qui trouve que les concerts donnés dans des jardins offrent un autre rapport au public que les concerts plus classiques donnés dans des salles. Mon jardin est assez petit, mais sa superficie est suffisante pour accueillir la trentaine de personnes qui assisteront à un concert assez intimiste.

Avez-vous pu choisir le concert qui sera donné chez vous ?

Non, mais je suis ravie d'accueillir Charles Michiels, parce que j'adore la clarinette et que j'ai entendu beaucoup de bien de lui. Il a donné un concert déambulatoire dans le cadre d'une expo au BAM, où je suis occupée à mi-temps. Il paraît que le public était ravi. J'ai donc une appréhension positive. Il m'a annoncé des danses extraites de la Première de Jean-Sébastien Bach, ainsi que deux tangos et une méditation de Astor Piazzola.

Vous avez invité des amis ou ce sera un public inconnu de vous ?

Je n'en ai parlé à personne, ce sera donc vraiment un public inconnu. Il sera guidé d'une maison à l'autre, par Sophie Hebbelynck, en partant de la rue de la Grande Triperie où il y a deux haltes, jusque chez moi, rue des Chartriers. Un premier concert d'une demi-heure débutera à 10 h 30 et, s'il y a un public suffisant, un autre commencera à 11 h 15. Si le public en redemande, il y en aura un dernier à midi.

Et s'il pleut ?

Il est alors prévu de se rabattre sur l'intérieur. Mais cela m'ennuierait beaucoup parce que je devrais tout réorganiser dans la pièce de séjour. Jardins et cours sont les solutions préférées de Jean-Paul Dessy. Ça peut être très chouette et je suis curieuse de voir ce que cela va donner.

Infos : Réservation obligatoire pour assister à ces concerts : 065-39.59.39. www.lemanege.com

Journaliste : Caroline Dunsky

Charleroi

DUNSKI, CAROLINE

Page 23

Vendredi 2 septembre 2011

Charleroi

Soirée Kulturopoint

Ce vendredi 2 dès 19 h, les Écuries de Charleroi Danses (65, boulevard Mayence) s'ouvrent pour le vernissage d'une expo consacrée au *Kulturopoint*, journal culturel alternatif, et aux artistes carolos mis à l'honneur. La soirée se poursuivra avec un concert d'Ice Spliff et un DJ set avec un « battle » entre Steve Forget et Steve Dujaquier.

www.enerj.be

La Louvière

Cinq sur cinq

Le festival « Cinq sur cinq » s'ouvre ce samedi 3 à 19 h au cinéma Le Stuart (rue Sylvain Guyaux) avec *Que finisse l'Italia*, un film de Gilles Coton qui nous emmène sur les traces de Pier Paolo Pasolini dans un road-movie explorant toute la complexité de l'Italie contemporaine et traçant une subtile peinture sociocritique d'un pays affaibli.

www.festival5sur5.be

Mons

Cap et City Sonic

Jusqu'au dimanche 11 septembre, Cap Sonic et City Sonic s'allient pour répandre des sons dans Mons. Concerts et parcours d'installations diverses éveilleront tous les sens. Ce samedi 3, les enfants de 6 à 10 ans pourront prendre part à des ateliers de création sonore – contes radiophoniques et instruments de musique originaux – en compagnie d'artistes qui éduqueront leurs oreilles à l'écoute. Le dimanche 4, les concerts à domicile se donneront dans quelques maisons et jardins du centre-ville (cf. *Le Soir* du 1er septembre).

www.lemanege.com

Thuin

Journaliste : Caroline Dunsky

Festivals

Feeëricēn > 22 - 26 août

Parc De Warande, Bruxelles

- 22 Vladislav Delay Quartet, Deaf Center
 - 23 Timber Timbre, Murder
 - 24 Hannah Peel, Birds That Change Colour
 - 25 Imany, Sarah Ferri, Awesome Tapes From Africa
 - 26 Raime, Psychologist, Demdike Stare
- abconcerts.be

Doux Vendredis 'Août > 26 août + 2sept

Théâtre, Namur

- 26 Lonely Drifter Karen, Pale Grey, Ellendelux DJ Set

Aalberg, Stacey Pullen, DJ Rush, Darren Emerson, Marco Bailey, Binum vs Ronald V, The Playboyz, Dark-E, Q-IC, Josh & Wesz, The Prophet, Zany, Pavo, ...

cityparade.be

City Sonic > 27 août - 11 sept

Cap Sonic > 01 sept - 11 sept

Mons

Christophe Bailieu aka DJ Belle Jeunesse, David Le Simple aka Youri Margarine, Satan vs Kandid, Archipel, Jim Shaw, MNSQ, Jérôme Deuson, Squeaky Lobster, The Aktivist, An Pierlé & White Velvet, The Chap, That Summer ...

citysonic.be

Journaliste : Eric Therer

Article agenda culturel de l'Ambassade de France en Belgique – août/septembre

NUMERIQUE

CITY SONIC Festival International d'Arts sonores

À Mons

communication.transcultures@gmail.com

Tel : +32 (0)65 59 08 89

<http://www.citysonic.be/>

Du 27 août au 11 septembre

Les sons installés dans la cité

Parcours d'installations et performances sonores

Vernissage le 26 août à 18h00 au Théâtre Royal

Pour sa neuvième édition, **CITY SONIC**, festival international d'arts sonores, continue de se déployer à Mons. Outre une série d'œuvres d'artistes nationaux (Gauthier Keyaerts, étudiants de l'ESAPV, Antoine Leroy ...) et internationaux (Jim Shaw, Hans Peter Kuhn, Gregor Hildebrandt ...), issus de différents horizons (arts numériques, design, architecture, arts visuels, musiques électro et contemporaines,...) cette édition s'articule également autour de la thématique « *L'objet du son* ».



TRANSCULTURES présente

CITYSONIC

Festival international des arts sonores #9

Le son installé dans la cité

Mons (Belgique)
parcours d'installations
27.08 > 11.09.011 + vernissage - 26.08

+ avec **Cap Sonic - le manège.mons** 01 > 11.09
concerts, performances,
Sonic Garden Party, ateliers Sonic kids...

www.citysonic.be

MONS

Logos des partenaires : 4M, Région wallonne, LEHARTE, MUSIQUES THOUVERAIN, Le médiateur, MOUVEMENT, mdi, TSUG, LM.



Journaliste : Marwann Frikach-Ruellan

EXPOSITION | 62



texte - Thibaut Allemand
photo - Emmanuel Lagarrigue

City Sonic

Plus la peine de présenter City Sonic, si ? Depuis bientôt dix ans, cette manifestation investit le centre-ville de Mons, ébaubissant les esgourdes grâce à des dizaines de créations et installations sonores. Transdisciplinaire et touche-à-tout, City Sonic réunit une cinquantaine d'artistes venus des musiques actuelles, bien sûr, mais aussi de la littérature, de l'architecture... Si l'on reste toujours interloqué devant les performances du flip-pant Charles Pennequin, on est curieux de découvrir les dernières trouvailles du peintre et musicien iconoclaste Jim Shaw. Et n'oublions pas Cap Sonic, le petit frère : celui-ci fait fi de toute hiérarchie, mêle joyeusement tradition et modernité et convoque l'immense Arvo Part, An Pierlé ou un concert de carillons digitaux de Jacques Rémus ! Évidemment, le silence qui suit City Sonic, c'est encore du City Sonic... /

▶ CITY SONIC, jusqu'au 11.09, CAP SONIC, du 1.09 au 11.09, Mons, divers Lieux, +32 (0) 65 39 59 39

Journaliste : Thibault Allemand

C'EST ORIGINAL

MONS (B) : Sonic Kids et Sonic Garden Party. Dans le cadre du festival sonore City Sonic (lire aussi la rubrique « Sorties Capitales »), un parcours sonore ciblé pour le jeune public est organisé, ainsi que des ateliers bizarres et rigolos. Dimanche, Sonic Garden Party propose des performances d'artistes accueillies dans les jardins privés du quartier du Beffroi. ■

▶ Demain, 14 h-17h, ateliers au théâtre royal (2 €) ; dimanche, rendez-vous à 14 h 15, devant la chapelle, 5 rue des Telliers. Gratuit. www.citysonic.be

Journaliste : Lucie Vidal

SORTIES CAPITALES	
<p>MONS (B) City Sonic</p> <p>Festival international des arts sonores : six lieux culturels du centre-ville accueillent une cinquantaine d'artistes belges et internationaux selon un parcours d'installations sonores. Vous jetterez un regard décalé sur cette ville bien connue. ▶ Jusqu'au 11 septembre - www.citysonic.be</p>	<p>le pavillon d'exposition du casino, se tient encore deux semaines. Cette 50^e édition rassemble plus de 300 dessins humoristiques de tous les coins du monde. ▶ Jusqu'au 18 septembre - www.cartoonfestival.be</p>
<p>KNOKKE-HEIST (B) Festival du dessin de presse</p> <p>Le festival international du dessin de presse, installé tout l'été dans</p>	<p>LONDRES Treasures of Heaven</p> <p>Le British Museum expose les plus beaux trésors sacrés de l'époque médiévale, soit plus de 150 objets issus de ses collections et prêtés par une quarantaine d'institutions dans le monde, dont le Vatican. ▶ Jusqu'au 9 octobre - www.britishmuseum.org</p>

RADIOS

EN FEDERATION WALLONIE - BRUXELLES

RADIO CAMPUS BRUXELLES (en partenariat avec Transcultures) : WEB RADIO SONIC

Diffusion 24h sur 24 **du mercredi 24 août au samedi 27 août** (décrochage le samedi sur les ondes de You FM Mons).

Réalisation de reportages, d'interviews, de cartes blanches, de mixes ... dans le cadre du parcours sonore d'installations City Sonic et des festivals City Sonic et Cap Sonic pour les événements communs.

Décrochages sur les ondes d'autres radios : You FM – Radio en construction Strasbourg ...

Programmation :

14h-18h : performances live, émissions thématiques, cartes blanches aux artistes...

18h-20h : Mons By Night

20h-00h : Freestyle (cartes blanches, lives, dj set...)

00h-08h : Les rediffusions de la journée

Journalistes : Déborah Fabré, David Le Simple, François Caudron, Nicolas Naizy, Frédéric Colignon, Carine Demange, Philippe H

RTBF - La Première

Mercredi 24 août à 11h00 – Interview de Gauthier Keyaerts dans les locaux de la RTBF

Extraits sonores de *Trasonic Live Bowls*, *L'œil Sampler* et de The Aktivist.

Diffusion en direct pour l'émission **Culture Club**.

Journaliste et présentateur : Laurent Dehossay

RTBF – La Première

Samedi 03 septembre – Reportage et interview des artistes dans le cadre de la *Sonic Kids*.

Diffusion le dimanche 04 septembre à 7h00 pour le journal de l'émission **Matin Première**.

Journaliste : Emmanuelle Delporte

Présentatrice : Aline Gonçalves

RTBF – Musiq 3

Face à face jeudi 25 août à 10h00 – Interview de Philippe Franck et Emmanuel Lagarrigue

Extraits sonores de *Tu protèges, tu construis, tu détruis, tu combines... Les choses, Intersection/éclat*.

Diffusion des extraits sonores d'Emmanuel Lagarrigue le vendredi 02 septembre à 22h00 dans l'émission **Autour de Babel**.

Journaliste et présentatrice : Christine Gyselings

Diffusion des extraits sonores d'Emmanuel Lagarrigue et de Jeroen Vandesande le lundi 05 septembre à 22h00 dans l'émission **Bing Bang !**

Journaliste : Christine Gyselings

Présentatrice : Anne Mattheeuws

RTBF – Vivacité

Dimanche 04 septembre – Reportage et interview des artistes dans le cadre de la *Sonic Kids*.

Diffusion le dimanche 04 septembre à 8h00 dans l'émission Hainaut Matin.

Journaliste : [Emmanuelle Delporte](#)

Présentatrice : [Carine Bresse](#)

TWIZZ

Phoner jeudi 25 août à 16h00 – Interview de Philippe Franck

Diffusion le vendredi 26 août à 7h45 dans les informations du matin.

Journaliste et présentateur : [Philippe Deraymaeker](#)

NOSTALGIE

Phoner vendredi 26 août à 9h00 – Interview de Philippe Franck

Diffusion sur Nostalgie Belgique le 27 août et le 3 septembre dans les informations du matin.

Journaliste et présentateur : [Thierry Lamers](#)

RADIO PANIK BRUXELLES

Envoi de l'émission sur Squeaky Lobster réalisée le 08 juillet 2011 par Chloé Despax à Radio Campus et diffusion de mixes sur le site internet de Radio Panik.

EN FRANCE

RCV (Radio Cité Vauban – Lille)

Phoner mercredi 24 août à 18h00 – Interview de Philippe Franck et de Grégoire Lauvin

Extraits sonores *Locustream Promenade*.

Diffusion en direct dans l'émission **What's up** (magazine de l'actualité musicale et culturelle)

Journaliste et présentateur : [Ben Vahtar](#)

RPL (Lille)

Phoner vendredi 9 septembre à 9h30 – Interview de Philippe Franck et de Colin Ponthot

Extraits sonores de *Bumpers*.

Diffusion en direct dans l'émission **Première Classe**.

Journaliste et présentateur : [Sylvain Cateau](#)

RADIO EN CONSTRUCTION STRASBOURG

Reprise des émissions, podcasts, mixes de Radio Campus sur le site de Radio en construction.

TELEVISION

TELE MONS BORRINAGE

Reportage vendredi 26 août dans la cadre du vernissage de City Sonic.

Visite de la Maison Folie et interview d'artistes : Arnaud Eeckhout, Cédric Dewez et Paméla Iglesias, Peter Sinclair.

Diffusion (2'50 minutes) le 31 août 2011 pour le journal du soir, rubrique culture.

Journaliste : **Géraldine Rustsaert**

Caméraman : **Yves Vandekatsey**

FEDERATION DU TOURISME DE LA PROVINCE DU HAINAUT

Reportage mardi 30 août pour l'émission *Hainaut's envies* (émission touristique et culturelle sur la Province du Hainaut) diffusée sur les quatre télévisions communautaires (No Télé, Télé Mb, Antenne Centre Télévision, Télésambre).

Visite de la Grande Halle des Abattoirs, de la Maison Folie et de la Salle Saint-Georges et interview de Philippe Franck.

Diffusion entre le 5 et le 9 septembre 2011.

Journaliste : **Benoît Liénard**

EN JUILLET

Dépêche BELGA (communiqué de presse City Sonic) reprise par :

LE SOIR

La 9e édition de City Sonic du 27 août au 11 septembre à Mons

n.c.

Jeudi 7 juillet 2011

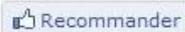
City Sonic, un festival international dédié aux arts sonores, aura lieu cette année du 27 août au 11 septembre à Mons, ont indiqué les organisateurs dans un communiqué. Lancé en 2003 par la ville de Mons et le Centre interdisciplinaire des cultures électroniques et sonores (Transcultures), la neuvième édition de cet événement s'articulera autour de la thématique "L'objet du son". Le festival propose un parcours sonore à la découverte d'œuvres d'une cinquantaine d'artistes belges (dont Gauthier Keyaerts et Antoine Leroy) et internationaux (notamment Jim Shaw, Hans Peter Kuhn et Gregor Hildebrandt), issus de différents horizons (arts numériques, design, architecture, arts visuels, musiques électroniques et contemporaines, ...). Les principaux lieux investis par les créations seront la salle Saint-Georges, les Beaux Arts de Mons, la Maison Folie, la Machine à Eau, le Théâtre royal et le site des Anciens Abattoirs. Grâce au programme "Emergences sonores", les jeunes créateurs seront également mis à l'honneur, via une sélection de projets d'étudiants issus d'écoles d'art belges (Ecole supérieure des arts plastiques et visuels de Mons et l'Ecole nationale supérieure des arts visuels de La Cambre) et françaises. L'initiative "Sonic Kids" offrira en outre aux enfants, le 3 septembre, des activités d'initiation aux arts sonores. Le parcours est gratuit et ouvert tous les jours, excepté le lundi, de 12h00 à 18h00. Le programme complet peut être consulté sur le site du festival: www.citysonics.be (Belga / VIM)

www.lesoir.be

LA LIBRE Belgique

LA LIBRE.BE ▫ ACTU ▫ HAINAUT ▫ ARTICLE

StepStone  UN EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE ? CLIQUEZ ICI 

  Soyez le premier de vos amis à recommander ça.     

Brèves

Mis en ligne le 07/07/2011

Mons

La 9e édition de City Sonic, festival des arts sonores, du 27 août au 11 septembre

City Sonic, un festival international consacré aux arts sonores, aura lieu cette année du 27 août au 11 septembre à Mons, ont indiqué les organisateurs dans un communiqué. Lancé en 2003 par la Ville de Mons et le centre interdisciplinaire des cultures électroniques et sonores (Transcultures), la neuvième édition de cet événement s'articulera autour de la thématique "L'objet du son". Le festival propose un parcours sonore à la découverte d'œuvres d'une cinquantaine d'artistes belges (dont Gauthier Keyaerts et Antoine Leroy) et internationaux (notamment Jim Shaw, Hans Peter Kuhn et Gregor Hildebrandt), issus de différents horizons.

Infos et programme : www.citysonics.be. (Belga)

www.lalibre.be

MONS

La 9e édition de City Sonic, festival des arts sonores, du 27 août au 11 septembre à Mons

facebook twitter   

Belga

MONS - City Sonic, un festival international dédié aux arts sonores, aura lieu cette année du 27 août au 11 septembre à Mons, ont indiqué les organisateurs dans un communiqué. Lancé en 2003 par la ville de Mons et le Centre interdisciplinaire des cultures électroniques et sonores (Transcultures), la neuvième édition de cet événement s'articulera autour de la thématique "L'objet du son".

Le festival propose un parcours sonore à la découverte d'oeuvres d'une cinquantaine d'artistes belges (dont Gauthier Keyaerts et Antoine Leroy) et internationaux (notamment Jim Shaw, Hans Peter Kuhn et Gregor Hildebrandt), issus de différents horizons (arts numériques, design, architecture, arts visuels, musiques électroniques et contemporaines, ...).

Les principaux lieux investis par les créations seront la salle Saint-Georges, les Beaux Arts de Mons, la Maison Folie, la Machine à Eau, le Théâtre royal et le site des Anciens Abattoirs.

Grâce au programme "Emergences sonores", les jeunes créateurs seront également mis à l'honneur, via une sélection de projets d'étudiants issus d'écoles d'art belges (Ecole supérieure des arts plastiques et visuels de Mons et l'Ecole nationale supérieure des arts visuels de La Cambre) et françaises.

L'initiative "Sonic Kids" offrira en outre aux enfants, le 3 septembre, des activités d'initiation aux arts sonores.

Le parcours est gratuit et ouvert tous les jours, excepté le lundi, de 12h00 à 18h00. Le programme complet peut être consulté sur le site du festival: www.citysonics.be

www.lavenir.net

RTBF – communiqué mis en ligne le 8 juillet et le 22 août

La 9e édition de City Sonic, festival des arts sonores

Lundi 22 août 2011

City Sonic, un festival international dédié aux arts sonores, aura lieu cette année du 27 août au 11 septembre à Mons, ont indiqué les organisateurs dans un communiqué. Lancé en 2003 par la ville de Mons et le Centre interdisciplinaire des cultures électroniques et sonores (Transcultures), la neuvième édition de cet événement s'articulera autour de la thématique « L'objet du son ».

Le festival propose un parcours sonore à la découverte d'oeuvres d'une cinquantaine d'artistes belges (dont Gauthier Keyaerts et Antoine Leroy) et internationaux (notamment Jim Shaw, Hans Peter Kuhn et Gregor Hildebrandt), issus de différents horizons (arts numériques, design, architecture, arts visuels, musiques électroniques et contemporaines, ...). Les principaux lieux investis par les créations seront la salle Saint-Georges, les Beaux Arts de Mons, la Maison Folie, la Machine à Eau, le Théâtre royal et le site des Anciens Abattoirs.

Grâce au programme « Emergences sonores », les jeunes créateurs seront également mis à l'honneur, via une sélection de projets d'étudiants issus d'écoles d'art belges (Ecole supérieure des arts plastiques et visuels de Mons et l'Ecole nationale supérieure des arts visuels de La Cambre) et françaises.

L'initiative « Sonic Kids » offrira en outre aux enfants, le 3 septembre, des activités d'initiation aux arts sonores.

Le parcours est gratuit et ouvert tous les jours, excepté le lundi, de 12h00 à 18h00. Le programme complet peut être consulté sur le site du festival: www.citysonics.be.

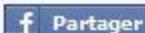
www.rtbf.be

La 9e édition de City Sonic du 27 août au 11 septembre à Mons

- 25.000 personnes attendues à Malmedy pour le festival "Vibrations"
- Près de 4.000 activités culturelles aux Fêtes de Gand
- Animations musicales et défilé militaire au programme de la fête nationale

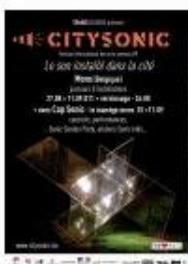
(Belga) City Sonic, un festival international dédié aux arts sonores, aura lieu cette année du 27 août au 11 septembre à Mons, ont indiqué les organisateurs dans un communiqué. Lancé en 2003 par la ville de Mons et le Centre interdisciplinaire des cultures électroniques et sonores (Transcultures), la neuvième édition de cet événement s'articulera autour de la thématique "L'objet du son".

Le festival propose un parcours sonore à la découverte d'oeuvres d'une cinquantaine d'artistes belges (dont Gauthier Keyaerts et Antoine Leroy) et internationaux (notamment Jim Shaw, Hans Peter Kuhn et Gregor Hildebrandt), issus de différents horizons (arts numériques, design, architecture, arts visuels, musiques électroniques et contemporaines, ...). Les principaux lieux investis par les créations seront la salle Saint-Georges, les Beaux Arts de Mons, la Maison Folie, la Machine à Eau, le Théâtre royal et le site des Anciens Abattoirs. Grâce au programme "Emergences sonores", les jeunes créateurs seront également mis à l'honneur, via une sélection de projets d'étudiants issus d'écoles d'art belges (Ecole supérieure des arts plastiques et visuels de Mons et l'Ecole nationale supérieure des arts visuels de La Cambre) et françaises. L'initiative "Sonic Kids" offrira en outre aux enfants, le 3 septembre, des activités d'initiation aux arts sonores. Le parcours est gratuit et ouvert tous les jours, excepté le lundi, de 12h00 à 18h00. Le programme complet peut être consulté sur le site du festival: www.citysonics.be (VIM)



www.skynet.be

Agenda web TELE PRO



City Sonic #9

Pour sa neuvième édition, le Festival international des arts sonores propose un grand parcours de sons inventifs et poétiques qui se déploiera dans une dizaine de lieux patrimoniaux du centre de Mons, à travers une sélection d'installations, d'environnements et de salons audio. La sélection 2011 regroupe plus d'une cinquantaine d'artistes belges et internationaux reconnus ou à (re)découvrir, issus de différentes disciplines (musiques actuelles, arts visuels, littérature, arts numériques, création radiophonique, design, architecture...), travaillant tous la matière sonore à partir de leur(s) pratique(s) et en fonction d'un espace défini.

Quoi Festival

Où Mons, divers lieux dans la ville

Quand Du 27 août au 11 septembre (vernissage le 26 août dès 17h)

Site web www.citysonic.be

www.telepro.be

Agenda web L'AUTRE AGENDA



L'autre Agenda
L'agenda de vos vacances: sortir et randonner en France, Belgique et aux Pays-Bas

City Sonics 2011
du 26-08-2011 au 11-09-2011 [Fermez](#)

Grande Halle des Abattoirs
Place de la Grande Pêcheurie
Mons
Belgique

Où dormir dans les environs ?

internet: www.citysonics.be

City Sonics, festival international des arts sonores, vous invite à découvrir de nouveaux mondes sonores, à travers des expositions dans plusieurs lieux de la ville et lors de performances et déambulations ludiques et poétiques à travers Mons.
du 26-08-2011 au 11-09-2011

www.lautreagenda.com

Agenda web STARNEWS



starnews.be NEWS LIFESTYLE

NEWS

La 9e édition de City Sonic du 27 août au 11 septembre à Mons

Mercredi 06 Juillet 2011

City Sonic, un festival international dédié aux arts sonores, aura lieu cette année du 27 août au 11 septembre à Mons, ont indiqué les organisateurs dans un communiqué. Lancé en 2003 par la ville de Mons et le Centre interdisciplinaire des cultures électroniques et sonores (Transcultures), la neuvième édition de cet événement s'articulera autour de la thématique "L'objet du son".

Le festival propose un parcours sonore à la découverte d'oeuvres d'une cinquantaine d'artistes belges (dont Gauthier Keyaerts et Antoine Leroy) et internationaux (notamment Jim Shaw, Hans Peter Kuhn et Gregor Hildebrandt), issus de différents horizons (arts numériques, design, architecture, arts visuels, musiques électroniques et contemporaines, ...). Les principaux lieux investis par les créations seront la salle Saint-Georges, les Beaux Arts de Mons, la Maison Folie, la Machine à Eau, le Théâtre royal et le site des Anciens Abattoirs.

Grâce au programme "Emergences sonores", les jeunes créateurs seront également mis à l'honneur, via une sélection de projets d'étudiants issus d'écoles d'art belges (Ecole supérieure des arts plastiques et visuels de Mons et l'Ecole nationale supérieure des arts visuels de La Cambre) et françaises.

L'initiative "Sonic Kids" offrira en outre aux enfants, le 3 septembre, des activités d'initiation aux arts sonores.

Le parcours est gratuit et ouvert tous les jours, excepté le lundi, de 12h00 à 18h00. Le programme complet peut être consulté sur le site du festival: www.citysonics.be (Belga / VIM)

www.starnews.sudpresse.be

Evénements



ajoutez à ma sélection

envoyez l'offre à un ami

ACCES

Balade. Festival. Pluridisciplinaire

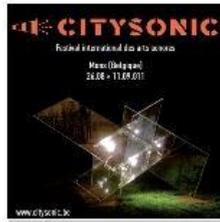
City Sonics 2011

Du 27 août 2011 au 11 septembre 2011, de 12h00 à 18h00

Fermé le(s) : Lundi

Mons

Parcours (départ salle Saint-Georges, Grand-Place, guide du visiteur à disposition)



© ©

Découvrez les offres à proximité

Pour sa neuvième édition, City Sonic piloté par Transcultures à Mons, propose, en collaboration avec la Ville de Mons, un grand parcours de sons inventifs et poétiques qui se déploiera dans une dizaine de lieux patrimoniaux du centre-ville à travers une sélection d'installations, d'environnements et de salons audio. Comme les années précédentes, City Sonic (direction artistique : Philippe Franck en collaboration avec Anne-Laure Chamboissier, commissaire associée), ouvre grand les portes de la création sonore d'aujourd'hui en invitant tant des artistes reconnus internationalement que des jeunes talents. Cette ballade conviviale qui appelle à une écoute active, sera ponctuée de performances, d'ateliers et de concerts.

Vernissage le 26 août 2011 à partir de 18h00 en compagnie des artistes

Entrée libre

Infos pratiques

Contact

Tél.

+32(0)65/59.08.89

www.citysonics.be

www.monsregion.be

Article WALLONIE – BRUXELLES TOURISME



Festival : Musical
CITY SONIC

Le festival **des arts sonores CITY SONIC revient** sur le devant de la scène!

Neuvième édition de ce Festival international d'arts sonores qui se déroulera du 26 août au 11 septembre 2011.

Performances, installations, concerts, salons audio ... vont rythmer cette neuvième édition avec cette année en plus, un **Home sonic, concerts acoustiques chez les habitants** de la ville de Mons et toujours la **Sonic garden party, les ateliers Sonic kids et bien d'autres.**

en partenariat avec le Manège.mons et son festival musical Cap Sonic.

Vernissage le 26/08 à 18h (départ site des abattoirs)



Nous ne sommes pas responsables des éventuelles modifications de dates ou autres qui surviendraient. Merci de vous renseigner auprès de l'organisateur avant votre départ.

Périodes d'ouverture :

du samedi 27 août 2011 au dimanche 11 septembre 2011 (sauf le lundi)

Mardi-dimanche : 12:00-18:00

Thème : Musical

Commentaire :

Cette année, le laboratoire de recherche en art Locus Sonus est mis en avant avec une installation monumentale, Locustream Promenade, à découvrir à la Maison Folle.

En partenariat avec le CNAP, le Fresnoy, les écoles d'art et les galeries d'arts belges et transfrontalières, City Sonic est un festival de qualité qui aime à montrer l'art dans sa version la plus plastique et ludique, et qui se compose d'un parcours d'installations mais aussi d'ateliers autour du son pour les tout petits (Sonic Kids), de concerts dans les jardins privés (Sonic Garden Party) et de conférences (formation Sonic organisée par Passeurs de culture. Soirée par Ouï Dire) gratuits.

Sans oublier les concerts électroniques dans la ville (Trasonic, Sonic Archipel) en partenariat avec Le manège.mons et cap sonic.

En savoir plus :

url : <http://www.citysonic.be>

Informations touristiques sur la commune MONS



- Votre brochure (0)
- Brochures
 - Nouveautés
 - Newsletter
 - Nous Contacter
 - Info Pratiques
 - Informez-Nous !
 - e-Shop Bruxelles
 - e-Cartes
 - Nos Liens
 - Avant de Partir
 - Transport
 - Missions
 - Contact
 - 112 Urgences

www.opt.be

Villes Wallonnes
Villes de Cœur
SI PROCHES - SI DIFFÉRENTES

fr

Rechercher

GUIDE FORFAITS NEWSLETTER ÉVÉNEMENTS PARTENAIRES VU DANS LA PRESSE

[Page d'accueil](#) > [Mons ou la Culture de la Séduction](#)

CITY SONIC

Festival : Musical

Descriptif :

Le festival des arts sonores CITY SONIC revient sur le devant de la scène!

Neuvième édition de ce Festival international d'arts sonores qui se déroulera du 26 août au 11 septembre 2011.

Performances, installations, concerts, salons audio ... vont rythmer cette neuvième édition avec cette année en plus, un **Home sonic**, **concerts acoustiques chez les habitants** de la ville de Mons et toujours la **Sonic garden party**, les **ateliers Sonic kids** et bien d'autres.

en partenariat avec le Manège.mons et son festival musical Cap Sonic.

Vernissage le 26/08 à 17h30 (départ site des abattoirs)

Informations supplémentaires :

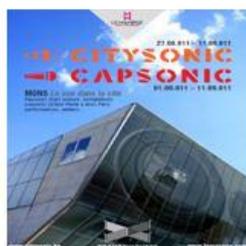
Cette année, le laboratoire de recherche en art Locus Sonus est mis en avant avec une installation monumentale, Locustream Promenade, à découvrir à la Maison Folie.

En partenariat avec le CNAP, le Fresnoy, les écoles d'art et les galeries d'arts belges et transfrontalières, City Sonic est un festival de qualité qui aime à montrer l'art dans sa version la plus plastique et ludique, et qui se compose d'un parcours d'installations mais aussi d'ateliers autour du son pour les tout petits (Sonic Kids), de concerts dans les jardins privés (Sonic Garden Party) et de conférences (formation Sonic organisée par Passeurs de culture, Soirée par Oui dire) gratuits.

Sans oublier les concerts électroniques dans la ville (Trasonic, Sonic Archipel) en partenariat avec Le manege.mons et cap sonic.

Périodes d'ouverture :

- du samedi 27 août 2011 au dimanche 11 septembre 2011 (sauf le lundi)
- Mardi-dimanche : 12:00-18:00



© Transcultures asbl - le manege.mons

www.villesdecoeur.fr

Annnonce BAM (Musée des Beaux-Arts de Mons)

City Sonic 2011

Outre La Maison Folie et La Machine à eau, le festival « City Sonic » déploiera ses installations dans vos trois lieux d'exposition



Outre La Maison Folie et La Machine à eau, le festival « City Sonic » déploiera ses installations dans vos trois lieux d'exposition :

Au BAM avec les installations « La nature mise en boîte », « Archipel Nomade » et « Sound Mathematics ».

Aux anciens Abattoirs, vous découvrirez des expositions autour de la thématique de l'objet du son

Enfin, à la Salle Saint-Georges, le festival proposera une carte blanche au FRESNOY, Studio des Arts Contemporains.

L'occasion pour chaque visiteur de découvrir comment le son se mêle aux arts plastiques.

Retrouvez les informations complètes sur les œuvres présentées [ICI](#)

Voir plus: www.citysonic.be

www.bam.mons.be

PARCOURS D'ARTS SONORES À MONS

FESTIVAL CITY SONIC 2011

Du 26 au 11 Août 2011



Pour la 9^e année consécutive, le festival d'arts sonores **City Sonic** tisse son parcours d'écoute à Mons, dans la région dans le Hainaut Belge.

Les sons y ont donc plus que jamais droit de cité

Comme chaque année, la création sonore s'y décline d'installations en performances, d'ateliers en déambulations. Poésie sonore, arts numériques, lutherie expérimentale, dispositifs interactifs, ludiques, espaces radiophoniques, rencontres, ateliers et formations... l'œil et surtout l'oreille y sont gâtés.

Au fil des éditions, la notion de parcours sonore reste chère à Philippe Frank, le directeur artistique et fondateur du festival et de l'association montoise **Transcultures** qui le porte. Déambuler de cours en jardins, de Machine à eau en anciens abbatoirs, de musées en Maison folle pour y découvrir d'imposantes installations comme de petites formes poétiques et intimistes, constitue depuis la naissance de cet événement une image de marque de City Sonic. Mons, capitale culturelle de la Wallonie, et future capitale culturelle européenne en 2015, montre sa volonté de développer des projets et rencontres artistiques dynamiques et originaux, y compris en invitant dans ses murs les artistes faisant résonner la cité de mille couleurs sonores. On ne peut que se réjouir de ce choix, les lieux intégralement dédiés aux atys sonores n'étant pas légions.

Artistes internationaux connus et reconnus, jeunes créateurs locaux ou on, travaux d'écoles d'arts, sont ainsi convoqués dans une programmation largement ouverte à tous les courants d'arts (sonores). On pourra croiser cette année des œuvres de Rolf Julius, Hans-Peter Kuhn Emmanuel Loguarigue... et bien d'autres.

Durant quelques semaines joliment sonnantes, Mons offrira aux petits et grands de quoi à s'émerveiller l'oreille (et le regard). Les ateliers et animations pédagogiques n'oublieront pas les enfants (**Sonic Kids**), et pour avoir parcouru un temps City Sonic avec de jeunes enfants, je puis vous assurer que de nombreuses installations ludiques sont très prisées du jeune public. Il n'est jamais trop tôt pour s'émoustiller les oreilles !

Des Arts Sonnants étant, depuis plusieurs années un partenaire médiatique enthousiaste, aimant à promouvoir cette fête de l'écoute, je serai amené à publier d'autres informations relatives à City Sonic, avec à la clé des "paroles d'artistes, ou autres acteurs sonores". En effet, cerise sur le gâteau, outre le fait de découvrir ou de redécouvrir des créations sonores tous azimuts, City Sonic reste également un lieu particulièrement sympathique, surtout à l'échelle très humaine de la cité montoise, pour échanger chaleureusement avec les artistes, médiateurs, public et organisateurs.

Si l'oreille vous démange, ne manquez pas cet incontournable rendez-vous. Rafraîchissez vous l'écoute au rythme des pavés montois, pour entamer une nouvelle rentrée artistique bon pied bonne oreille !

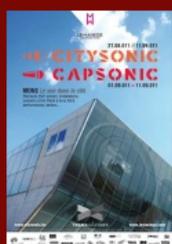
Ecrivain : Gilles Malatray

www.desartsonnants.com

FRANCE : Article blog DIGITAL PERFORMANCES & CULTURES

CITY SONIC : À NE PAS MANQUER POUR LES AMOUREUX DU SON ET LES AUTRES

par Baudelot P @ 2011-07-29 - 10:57:39



Repositionné en début de saison parallèlement au festival multimusical partenaire, Cap Sonic organisé par le manège.mons, City Sonic, piloté par l'équipe de Transcultures en collaboration avec le service culture de la Ville de Mons, explorera du 27 août au 11 septembre 2011, avec passion, les ouvrages des arts sonores d'aujourd'hui. Le parcours d'installations et salons d'écoute de la Salle Saint-Georges à la Maison Folie en passant par la Machine à Eau, la médiathèque et le BAM se déploient avec une cinquantaine d'œuvres d'artistes d'ici et d'ailleurs. A la grande halle du site des Abbatoirs, City Sonic prolonge un volet «plasticien sonore» autour de la thématique «l'objet-son».

Ainsi, sont présentées des œuvres de grands artistes contemporains internationaux qui parlent du son, de la musique avec des images et des signes forts. Dans un autre registre de ce panorama esthétique divers, le festival donne une belle visibilité à une sélection de travaux d'étudiants d'écoles d'art de la Fédération Wallonie-Bruxelles (ESAPV Mons, ENSAV La Cambre, ERG) et de France (ESAD Strasbourg, ENSA Bourges... et le Fresnoy). Ces projets sont intégrés à un itinéraire varié où ils côtoient d'autres œuvres ludiques, interactives, participatives et poétiques parfois créés ou ré-adaptés selon le contexte jusqu'à la soirée de clôture au Frigo autour du programme Archipel, trait d'union entre les grandes avant-gardes et «électrons libres» sonores et visuels (en partenariat avec la Médiathèque), en passant par une Sonic Garden Party dédiée à la poésie-action. Les concerts électro de l'événement Transonic marqueront le lancement de la plate-forme pour les musiques électroniques en Fédération Wallonie-Bruxelles EIBels.

Défricheur et convivial, City Sonic sera balisé de belles découvertes, cette dimension prospective étant au cœur de son engagement. Le festival est également étroitement lié à des formes de médiation et de sensibilisation comme en témoignent le succès des ateliers Sonic kids, les formations sonic avec Passeurs de culture ou les «écoutes en marche»... en témoignent), des initiatives qui se montrent aussi inventives que les pratiques qu'elles introduisent aux publics. Comme l'an passé, «radio sonic», la radio web temporaire et téméraire du festival animée par l'équipe de Radio Campus, couvrira la manifestation pour diffuser des contenus originaux sur le site de City Sonic.

Cette édition 2011 est dédiée à Rolf Julius, maître allemand de la création sonore et Ira Cohen, poète mythographe new-yorkais qui nous ont quittés récemment pour d'autres portes de la perception dont City Sonic et ses partenaires défendent ardemment l'essentielle différence.

Web : <http://www.citysonic.be/>

Ecrivain : Philippe Baudelot

www.digitalperformanceculture.blog.fr

Accueil

Archi-Jardin
& Patrimoine

Peinture
& Sculpture

Art
contemporain

Design &
Décoration

Photo

Voyage

A

Vous êtes ici : Accueil > Art contemporain > Agenda



Partager avec



Citysonic #9

Lieu : Mons - BAM Mons

Date : du 27 août 2011 au 11 septembre 2011



Rainier Lericolais, 88 constellations (©Marc Dommage).

Présentation

Article

Commentaires

Diaporama

Podcast

Vidéos

Du 27 août au 11 septembre, six lieux patrimoniaux et culturels de la Ville (BAM - musée des Beaux-Arts de Mons, Machine à Eau, Médiathèque, Maison Folie, Salle Saint-Georges & le site des anciens Abattoirs), vont accueillir plus de cinquante d'artistes internationaux et nationaux.

Cette neuvième édition tient à rendre hommage à Rolf Julius et Ira Cohen qui nous ont quittés récemment et offre par ailleurs une grande visibilité au programme Emergences sonores, partenariat entre diverses écoles d'art belges et françaises & Transcultures.

Alors que la Machine à Eau sera investie, entre autres, par l'installation monumentale de l'artiste plasticien international Hans Peter Kuhn (Al) - *Undefined Landscape II* - la Salle Saint-Georges accueillera le volet ludique & poétique de City Sonic#9 avec des installations autour de la nature de Perrine Joveniaux & Stéphane Kozik - *Livescape sonic zoo* ainsi qu'une création sonore & onirique de Léonore Mercier (Fr) - jeune diplômée du Fresnoy - *Le Damassama*.

La Maison Folie proposera des installations sensorielles et olfactives comme celles, par exemple d'Isa Belle & Paradise Now, création Transcultures 2011 - *Fly Wash* - ainsi que le passionnant programme du laboratoire de recherche en art audio Locus Sonus avec son projet alliant technologie & mondialisation - *Locustream Promenade*. Mais aussi une installation mélancolique faisant appel aux souvenirs de deux étudiants en écoles d'art belges Cédric Dewez et Pamela Iglesias - *Grenier*.

À la Médiathèque, deux salons d'écoute, celui de l'ENSA Bourges et de l'ENSAV La Cambre proposeront une courte sélection de pièces sonores réalisées par les étudiants tandis qu'au BAM, l'artiste belge François Martig réalisera *La Nature mise en boîte*, Juke-Box diffusant paysages sonores et entretiens. Le collectif roumain Yvat proposera une installation sonore & arithmétique - *Sound Mathematics*, appelant à une certaine gymnastique intellectuelle.

Au site des anciens Abattoirs enfin, la thématique l'objet- son, mettra en évidence ces objets du quotidien détournés de leurs fonctions premières pour en dégager des oeuvres parfois muettes comme celles de Rainier Lericolais (Fr) - *Mobile, Deux Cors & 88 constellations*, ou de Gregor Hildebrandt (Al) - *Nebukadnezar, Some Guys & O alter Duft aus Märchenzeit*. Nicolas Juillard, artiste français, avec *A House is not a home part#2 : IKEA/IKEDA*, schématise une modélisation du système économique actuel tandis qu'Emmanuel Lagarrigue (Fr) joue sur la déformation des matériaux naturels leur donnant un aspect vivant.

Des tableaux de Jim Shaw (US) - *The Music of degrees*, des vidéos d'Anne-Julie Raccoursier (Ch) - *Noodling*, Sébastien Herickx & Arnaud Eeckhout (Be) - *Two boys and Balloons*, de Charles Pennequin (Fr) - *Sale Boulot*, et d'autres grands noms de l'art sonore (David Renggli (Ch), Saâdane Afif (Fr), Rolf Julius (Al), Edyth Dekyndt (Be)), investiront cet espace propice à une réflexion tant poétique & amusante que dérangeante voire angoissante de l'utilisation que les artistes font de ces objets.

Informations complémentaires

BAM Mons

Rue Neuve n° 8

Mons

Tel :  +32 (0)65.40.53.30 

[En savoir plus sur le lieu](#)



www.connaissancedesarts.com

Article Blog LE SOIR

27
/08

City Sonic : l'aventure est au coin de la rue

Posté le 27 août 2011 | catégorie [LES FESTIVALS](#), [LES INTERVIEWS](#), [LES VIDEOS](#), [NEWS](#), [dates](#)

La neuvième édition de ce festival musical pas comme les autres débute ce samedi à Mons. Le rendez-vous, inauguré en 2003 par la ville et Transcultures, n'a pas encore soufflé les bougies de sa première décennie qu'il figure déjà parmi ceux à ne pas louer, pour peu qu'on s'intéresse aux musiques et aux pratiques musicales neuves.

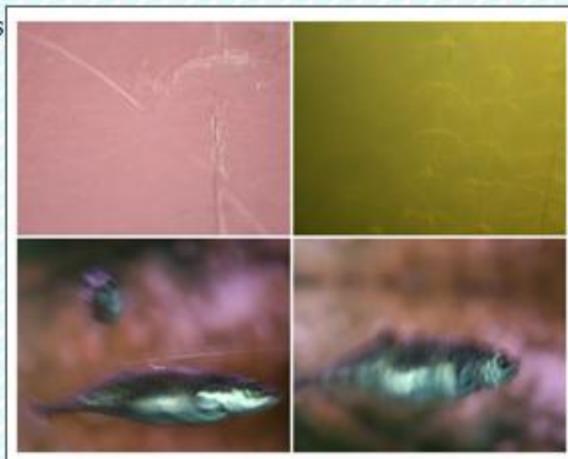


Différentes. Inventives. Et qui se regardent tout en même temps. Les œuvres sélectionnées, une cinquantaine au total, signées par des artistes belges comme venus d'ailleurs, sont en effet disséminées le long d'un parcours d'installations et de salons d'écoute.

Étapes de cette promenade pour les yeux et les oreilles : la Maison Folie, la Machine à Eau, la Médiathèque, les Beaux-Arts, la salle Saint-Georges et le site des Abattoirs. Outre des artistes confirmés, on y croisera aussi des étudiants, venus tant de Wallonie et de Bruxelles que de France. Tels Sébastien Herickx et Arnaud Eeckhout, auteurs du rigolo (mais pas que) *Two boys and balloons*, un film monté image par image, sonorisé à coups de bruits de ballonnets gonflables...

Au fait, oui, ces artistes... Tous ne sont pas de simples touche-à-tout allumés, de vrais professeurs Tournesol ou des pratiquants confirmés de gaffophone. Quelques-uns ont déjà eu l'occasion de se faire un nom dans des registres plus « pop », tel Jérôme Deuson (*aMute*, dont l'album *Black diamond blues* sort en septembre sur Humpty Dumpty), Vincent Satan (*Cheap Satanism Records*) ou Maxime Lê Hung, en congé des *Hoquets* à l'occasion de ce City Sonic.

Une chose est sûre par contre, ils ont tous plus d'une corde à leur arc. Musical s'entend. *Gauthier Keyaerts* (Bump & Grind, pour nos lecteurs un rien plus âgés...) s'y produira par exemple sous trois casquettes. Celle de musicien lors du concert d'ouverture de la soirée *Transonic* (électro made in Belgium, le 10 septembre au Frigo dès 18h); celle de



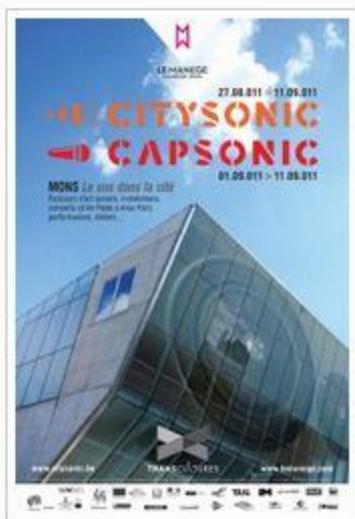
manipulateur sonore à l'occasion d'une performance autour de bols chantants (*Transonic Live Bowls*, avec Isa Belle, ce 28 août à partir de 12h dans les jardins du Beffroi); celle de « designer » sonore qui mêle sons nés de matériaux non musicaux ou non nobles (bruits de la rue, de matières, ...) et gros plans photographiques (*L'Oeil Sampleur*, pendant toute la durée du festival). Explications dans l'interview ci-dessous...

Signalons en outre que, comme dans tout festival qui se respecte, celui-ci propose de nombreux à-côtés. Comme un programme destiné au jeune public. Comme Home Sonic, soit un ensemble de trois concerts donnés... chez l'habitant (dimanche 4 septembre). Ou encore un barbecue... Ceux qui ne pourront en être, ou qui auraient envie de poursuivre l'expérience, car c'est aussi bien de cela qu'il s'agit, n'auront qu'à se brancher sur *Radio Sonic*, mix d'Internet et de radio, concocté par des journalistes de Radio Campus. Au programme, 24 heures sur 24 jusqu'à ce samedi : interviews d'artistes, reportages, créations, cartes blanches, performances live... Quant au second *Cap Sonic*, festival axé sur la diversité des musiques actuelles organisé par le Manège et dirigé par le tandem Jean-Paul Dessy/Philippe Frank, il se tiendra une fois encore en parallèle, du 1^{er} au 11 septembre.

Si les concepts d'Intelligent Dance Music, d'électro hybride ou de minimalisme vous titillent les neurones, que vous avez un peu de mal à récapituler tous les styles musicaux apparus depuis le début du 20^e siècle, ou que tout simplement, l'aventure vous tente, sachez que tous les chemins mènent à Mons...

Didier Stiers

FESTIVAL INTERNATIONAL DES ARTS SONORES CITY SONIC DU 27 AOÛT AU 11 SEPTEMBRE À MONS



Vernissage le 26 août à partir de 18h00 (départ du site des anciens Abattoirs) avec visite guidée du parcours d'installations en présence de Philippe Franck – directeur de Transcultures, d'Anne-Laure Chamboissier – commissaire artistique associée et de certains artistes + drink et performances dès 20h30 au Théâtre Royal avec des DJs internationaux, Alexander Schubert (Al), Yvat feat Adrian Tabacaru (Ro), et nationaux avec DJ Belle Jeunesse, Kandid versus Satan...

City Sonic est un parcours d'installations sonores qui se déploie dans six lieux patrimoniaux et architecturaux du centre-ville (BAM, Maison Folie, Machine à Eau, Salle Saint-Georges, Médiathèque et site des anciens Abattoirs), avec des installations et créations d'artistes internationaux tels que Hans Peter Kuhn (Al), David Renggli (Ch), Jim Shaw (USA), Saädane Afif (Fr), Yvat Collective (Ro) ... et nationaux tels

que François Martig, Locus Sonus, Gauthier Keyaerts ... mais également des artistes issus de la pépinière Transcultures tels que le collectif Livescape, Isa Belle & Paradise Now.

A noter aussi, de nombreux partenariats avec les écoles d'art belges et françaises afin de mettre en avant les futurs artistes sonores de demain (ESAPV Mons, ENSA Bourges, ESAD Strasbourg, ENSAV La Cambre, Fresnoy Tourcoing).

Par ailleurs cette année, le partenariat avec Cap Sonic est renforcé (festival multi-musical organisé par lemanege.mons) pour tout ce qui concerne les événements communs : co-production de la Sonic Kids (atelier d'initiation sonore pour les enfants le 3/09), la Home Sonic & la Sonic Garden Party (concerts et performances chez les habitants et dans leurs jardins le 4/09), les soirées électroniques Transonic (10/09) et Sonic Archipe I (11/09)...

Transcultures participe aussi au BBQ Urbain organisé par la fondation Mons 2015, la Ville de Mons et les Partisans du Goût en proposant une installation (Herbal Ghetto de Cédric Sabato) et une performance (Transonic Live Bowls de Isa Belle & Gauthier Keyaerts) le 28 août.

Toutes ces informations sur le [site](#).

Agenda MCD



HOME	ACTUS	ARTICLES	REPERAGES	PUBLICATIONS	RADIO	VIDEOS	SHOP	NEWSLETTER
------	-------	----------	-----------	--------------	-------	--------	------	------------

« retour aux événements

City Sonic #9

City Sonic #9, les sons installés dans la cité Piloté par l'équipe de Transcultures en collaboration avec le service culture de la Ville de Mons, City Sonic [...]

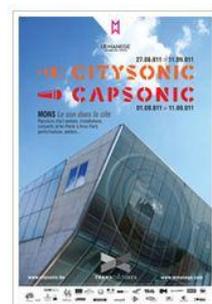
Début : 27 août 2011 0 h 00 min

Adresse : Mons, Belgique, 7000

Fin : 11 septembre 2011 23 h 00 min

[Afficher une carte Google](#)

Category: concert, Festival, parcours



City Sonic #9, les sons installés dans la cité

Piloté par l'équipe de Transcultures en collaboration avec le service culture de la Ville de Mons, City Sonic continue à explorer, avec passion, les nombreux ouvriers des arts sonores d'aujourd'hui.

Ainsi, sont présentées des œuvres de grands artistes contemporains internationaux qui nous parlent du son, de la musique avec des images et des signes forts.

Cette édition 2011 est dédiée à Rolf Julius, maître allemand de la création sonore et Ira Cohen, poète mythographe new-yorkais qui nous ont quittés récemment pour d'autres vibrations célestes.

Avec Robin Rimbaud (Scanner), Hans-Peter Kuhn, Gauthier Keyaerts, Sylvain Chauveau, Guy-Marc Hinant (Sub Rosa), Christophe Bailleau, Alexandre Schubert, Yvat (feat. Adrian Tabacaru), DJ Kandid, Perrine Joveniaux & Stéphane Kozik, François Martig, Locus Sonus, Isa Belle & Paradise Now, Antoine Leroy, Cédric Dewez & Pamela Iglesias, David Renggli...

> www.citysonics.be

[iCal Import](#)

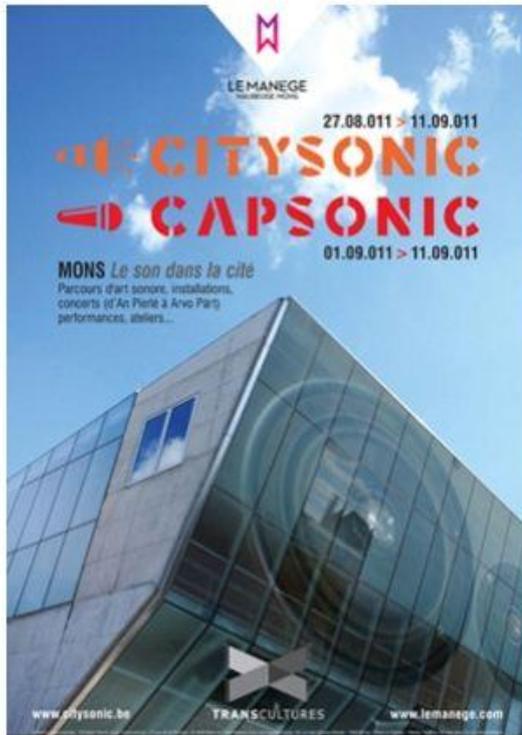
[+ GOOGLE CALENDAR](#)

Le Festival international des arts sonores : 9e édition montoise !

Date de rédaction : 25/08/2011

Du 26 août au 11 septembre, le Festival City Sonic fera résonner les lieux culturels et patrimoniaux de Mons.

"City Sonic#9, les sons installés dans la cité" est piloté par l'équipe de Transcultures en collaboration avec le service Culture de la Ville de Mons.



Il continuera à explorer, avec passion, les nombreux laboratoires des arts sonores d'aujourd'hui. Cet événement sera couplé au surprenant festival multimusical partenaire, Cap Sonic organisé par le manège.mons.

City Sonic proposera aux visiteurs de parcourir une dizaine de lieux emblématiques de Mons pour y découvrir une sélection d'installations, d'environnements et de salons audio aux sons inventifs et poétiques (une quarantaine). Le festival se composera donc d'un parcours d'installations mais également d'ateliers autour du son pour les tout petits (Sonic Kids), de concerts dans les jardins privés (Sonic Garden Party) et de conférences (Formation Sonic organisée par Passeurs de culture, Soirée par Oui dire) entièrement gratuits.

Venez découvrir les univers d'une cinquantaine d'artistes belges et internationaux qui s'intéressent aussi bien aux musiques actuelles, qu'aux arts visuels, la littérature, les arts numériques, la création radiophonique, le design ou l'architecture !

"Cette édition 2011 est dédiée à Rolf Julius, maître allemand de la création sonore et Ira Cohen, poète mythographe new-yorkais qui nous ont quittés récemment pour d'autres vibrations célestes. Ces deux étoiles du grand firmament sonic nous ouvrent d'autres portes de la perception dont City Sonic et ses partenaires défendent ardemment l'essentielle différence" explique Philippe Franck, directeur artistique de City Sonic.

La Province de Hainaut est partenaire du projet City Sonic.

Cap Sonic

Organisé par le manège.mons, ce festival défend également l'espace urbain montois

mais aussi la diversité des musiques. Du 1er au 11 septembre, le Festival Cap Sonic fera vibrer la Ville avec des sons d'ici et d'ailleurs. Ce festival de découvertes musicales et d'arts sonores proposera des concerts, des installations et des prestations visuelles à expérimenter pour votre plus grand plaisir !

Au programme

Le dimanche 28 août aura lieu le "Mons Urban BBQ" ; le 1er septembre, An Pierlé ouvrira la saison du manège ; le 3 septembre, place à "Sonic Kids" ; le 4 septembre, ce seront les concerts à domicile Home "Sonic & Sonic Graden Party" ; le 8 septembre, place à la "Formation Sonic", une formation autour du son ; le 9 septembre, les passants apprécieront "Bumpers" (collectif Impala Utopia) et Cap Sonic remettra le couvert avec deux groupes issus de la scène pop électro lors d'Open Sonic ; plus tôt les 40 cloches robotisées du carillon résonneront entre répertoire traditionnel, jazz ou musiques classiques ; le 10 septembre, soirée électro "Tranasonic" et le 11 septembre, soirée de clôture avec "Sonic Archipel".

Le Province de Hainaut est partenaire du Manège.

Infos

Transcultures

Rue de la Trouille, 17 à 7000 Mons

Tél. : 065/59.08.89, 0675/05.26.38

communication.transcultures@gmail.com, tickets@lemanege-mons.be

www.citysonic.be, www.transcultures.be, www.lemanege.com

www.hainaut.be



CITY SONICS CAPSONIC 2011 (27 Août – 11 Sep) La ville de

Mons accueille le Festival International dédié aux

Arts Sonores

Publié le août 25, 2011 par Musicadelbarrio

★★★★☆ 6 Votes

City Sonic, un festival international dédié aux arts sonores, aura lieu cette année du 27 août au 11 septembre à Mons, ont indiqué les organisateurs dans un communiqué. Lancé en 2003 par la ville de Mons et le Centre interdisciplinaire des cultures électroniques et sonores (Transcultures), la neuvième édition de cet événement s'articulera autour de la thématique « L'objet du son ».

Le festival propose un parcours sonore à la découverte d'oeuvres d'une cinquantaine d'artistes belges (dont Gauthier Keyaerts et Antoine Leroy) et internationaux (notamment Jim Shaw, Hans Peter Kuhn et Gregor Hildebrandt), issus de différents horizons (arts numériques, design, architecture, arts visuels, musiques électroniques et contemporaines, ...). Les principaux lieux investis par les créations seront la salle Saint-Georges, les Beaux Arts de Mons, la Maison Folie, la Machine à Eau, le Théâtre royal et le site des Anciens Abattoirs.

Grâce au programme « Emergences sonores », les jeunes créateurs seront également mis à l'honneur, via une sélection de projets d'étudiants issus d'écoles d'art belges (Ecole supérieure des arts plastiques et visuels de Mons et l'Ecole nationale supérieure des arts visuels de La Cambre) et françaises.

L'initiative « Sonic Kids » offrira en outre aux enfants, le 3 septembre, des activités d'initiation aux arts sonores. Le parcours est gratuit et ouvert tous les jours, excepté le lundi, de 12h00 à 18h00.

City Sonics, Site Officiel, [Cliquez ici](#)
Ville de Mons, Site Officiel, [Cliquez ici](#)

<http://musicadelbarrio.wordpress.com>

Article Blog A L'ARRACHE

[Le webzine des cultures alternatives](#) > [Agenda](#) >

City Sonic 2011



Dour, Wechter, Francofolies de Spa, Les Ardentes, Dranouter, Brussel summer festival... depuis quelques années, sur le sol belge, les festivals se suivent et se ressemblent de plus en plus (ça c'est un autre débat). Mais il y en a un qui sort sa carte du jeu, et qui clôture en quelque sorte cette orgie de dB : Le [City Sonic](#). Depuis 9 ans, Mons (Belgique) accueille ce festival hors du commun, avec comme fil conducteur, le son épuré, sans accord, sans volonté aucune d'en faire de la musique. Ici, pas de recherche de puissance sonore, mais du son tout en finesse, en bruissement et crépitement. Les différentes œuvres, d'artistes nationaux et internationaux, sont disséminées dans les rues de la ville, les jardins (BAM, jardin du Maieur) et bâtiments en tout genre (Médiathèque, Anciens Abattoirs, Machine à eau...). Le City Sonic, est un festival très interactif, qui donne au public, la possibilité de participer en touchant et manipulant certaines œuvres. De plus, le festival est ouvert à tous les âges et notamment aux enfants avec le [Sonic Kids](#).

Le festival est partenaire du festival multi-musical Le CAP SONIC avec des concerts un peu partout dans la ville. (Arvo Part, Ann Pierlé & White Velvet ...)

Date : Du 27 août au 11 septembre 2011

 Traduire

Date : Du 27 aout au 11 septembre 2011

Heures d'ouvertures : Du mardi au dimanche de 12H à 18H

Les petits conseils

Le **Damassama** (Leonore Mercier) : Quand le visiteur devient chef d'orchestre d'un ensemble de bol tibétain (Salle Saint-Georges).



Undefined landscape (Hans-Peter Kuhn) : Balade sur un tapis de 22 hauts-parleurs (Machine à eau).



La journée **HOME SONIC** et la **GARDEN PARTY** (Rendez-vous musicaux et poétiques chez l'habitant) : Le dimanche 04/09/2011 à partir de 10H30.

La **soirée Transonic** (Soirée électro made in Belgium) : Le samedi 10/09/2011 à partir de 18H au Frigo.

Le concert « **ARVO PART** » donné par l'ensemble Musiques Nouvelles : Le dimanche 11/09/2011 à 18H en l'église Saint-Nicolas.



Pour plus d'infos, le programme est téléchargeable en version PDF sur le site : <http://www.citysonic.be/>

www.alarrache.tk

Tsuku Boshi Records

ACCUEIL CATALOGUE SHOP TSUKU TSUKU GRAMMOFON

CITY SONIC & TSUKU BOSHI

Publié par *essmaa* le 12 août 2011 · [Laisser un commentaire](#)

CITY SONIC #9

Pour sa neuvième édition, City Sonic continue de se déployer à Mons. Outre une série d'œuvres d'artistes nationaux (Gauthier Keyaerts, étudiants de l'ESAPV, Antoine Leroy...) et internationaux (Jim Shaw, Hans Peter Kuhn, Gregor Hildebrandt ...), issus de différents horizons (arts numériques, design, architecture, arts visuels, musiques électroniques et contemporaines,...) cette édition s'articule également autour de la thématique « L'objet du son ».

Cinq lieux principaux sont investis dans le centre ville montois : la Salle Saint- Georges (qui accueille des installations du Fresnoy), les Beaux Arts de Mons/BAM (installations autour du musée et dans son sous-sol), la Maison Folie (avec notamment des œuvres réalisées par les étudiants de l'ESAPV de Mons), la Machine à Eau (investie par deux artistes internationaux Rolf Julius et Hans Peter Kuhn) et le site des Abattoirs, (qui concentre l'ensemble des installations en intérieur dans les sites du Frigo et de la Grande Halle – Rainier Lericolais, Jim Shaw, Edith Dekyndt ... et en extérieur dans le jardin avec notamment l'installation Intersection/éclat d'Emmanuel Lagarrigue).

Au total, la sélection 2011 regroupe plus d'une cinquantaine d'artistes belges et internationaux reconnus ou à (re)découvrir, issus de différentes disciplines (musiques actuelles, arts visuels, littérature, arts numériques, création radiophonique, design, architecture...), travaillant tous la matière sonore à partir de leur(s) pratique(s) et en fonction d'un espace défini.

Avec son programme Emergences sonores, City Sonic développe à l'année, un travail d'accompagnement de projets d'étudiants d'écoles d'art belges (ESAPV Mons, ENSAV La Cambre) et françaises (La Villa Arson, ENSA Bourges, ENSAD, Strasbourg), dont une sélection sera exposée lors du festival.

Au total, la sélection 2011 regroupe plus d'une cinquantaine d'artistes belges et internationaux reconnus ou à (re)découvrir, issus de différentes disciplines (musiques actuelles, arts visuels, littérature, arts numériques, création radiophonique, design, architecture...), travaillant tous la matière sonore à partir de leur(s) pratique(s) et en fonction d'un espace défini.

Avec son programme Emergences sonores, City Sonic développe à l'année, un travail d'accompagnement de projets d'étudiants d'écoles d'art belges (ESAPV Mons, ENSAV La Cambre) et françaises (La Villa Arson, ENSA Bourges, ENSAD, Strasbourg), dont une sélection sera exposée lors du festival.

City Sonic réactive aussi fin août sa radio web temporaire Radio Sonic (sur www.citysonic.be), en collaboration avec Radio Campus (Bruxelles), avec des entretiens exclusifs, reportages, jingles et pièces sonores des artistes invités à cette édition.

TSUKU BOSHI participera à cette radio. Seront diffusées

Une carte blanche TSUKU BOSHI : carte postale sonore d'une heure , confectionnée par Laurent & Olivier à partir du catalogue du label lors d'une escapade vosgienne.

Une carte blanche MOKUHEN « at work »

<http://tsukuboshi.wordpress.com>

ACTUALITÉ



CITYSONIC @ MONS

26/08 > 11/09/11

Pour sa neuvième édition, City Sonic piloté par Transcultures à Mons, propose un grand parcours de sons inventifs et poétiques qui se déploiera dans une dizaine de lieux patrimoniaux du centre-ville à travers une sélection d'installations, d'environnements et de salons audio.

Comme les années précédentes, City Sonic (direction artistique : Philippe Franck en collaboration avec Anne-Laure Chamboissier, commissaire associée), ouvre grand les portes de la création sonore d'aujourd'hui en invitant tant des artistes reconnus internationalement que des jeunes talents. Cette ballade conviviale qui appelle à une écoute active, sera ponctuée de performances (ouverture le soir du 26 août au Théâtre Royal avec plusieurs performances), d'ateliers et de concerts. La sélection regroupe une cinquantaine d'artistes belges et internationaux reconnus ou à (re)découvrir, issus de différentes disciplines (musiques actuelles, arts visuels, littérature, arts numériques, création radiophonique, design, architecture...), travaillant tous la matière sonore à partir de leur(s) pratique(s) et en fonction d'un contexte défini.

+ d'infos >>> citysonic.be

mots-clés liés à cet article

art & technologie
art public
art urbain
festival
installation
interactivité
musique
son
spectacle

quelques articles liés aux mots-clés

art & technologie

Code, Arts & Crafts #6
Electroluminescent wires &
Computer vision @ Bruxelles
Aide à la création numérique @
Communauté française de
Belgique
Kabinet Expert Meeting @ Ghent
Bouillants #3 @ Bretagne
Ateliers Code, Arts & Craft @
Bruxelles

Article Blog ARTS NUMERIQUES

ARCHIVES



DÉCOUVERTE MUSICALE DANS LE CADRE DU FESTIVAL CAP SONIC/CITY SONIC @ MONS

08 > 09/09/11

Dans le cadre du Festival des arts sonores City Sonic /Cap Sonic , le manège.mons et Transcultures s'associent et proposent des rencontres autour du son.

Durant deux journées, des professionnels de différents mondes sonores partageront leur expérience autour de conférences, ateliers et débats :

- + Antoine Maisonhaute (musicien de Musiques Nouvelles) animera une table ronde sur la musique et le son,
- + Philippe Franck (directeur artistique de City Sonic et co-directeur artistique de Cap Sonic) ainsi que Anne-Laure Chamboissier (commissaire artistique) vous guideront dans la ville de Mons pour un parcours urbain sonore et visuel.
- + Daniel Léon (ingénieur du son) tiendra une conférence conviviale sur le travail du son. Jean-Paul Dessy (directeur artistique de Cap Sonic et Musiques Nouvelles) présentera sa conception de la musique classique contemporaine.
- + Gilles Malatray (musicien, concepteur sonore) proposera un atelier d'initiation et de sensibilisation à l'écoute de son environnement, afin de découvrir ou re-découvrir le son dans la ville et d'expliquer le concept d'écologie sonore.
- + Deux artistes des festivals Cap Sonic et City Sonic partageront leur travail : le collectif Impala Utopia (Bumpers > DJ Mobiles dans la ville) qui a réalisé de nombreuses installations plastiques, sonores et interactives ainsi que Jacques Rémus (créateur et inventeur sonore) auteur de l'installation Le Carillon n°3 sur la Grand'Place de Mons.

Infos pratiques

- + Formation gratuite
- + Jeudi 8 et vendredi 9 septembre 2011 - de 9h30 à 16h30
- + À Mons
- + Le programme détaillé de la formation sera transmis aux participants 15 jours avant le début de la formation.
- + Cette formation est limitée à 15 personnes.
- + Au terme de la formation, vous recevrez une attestation.
- + Inscription obligatoire par mail formationsonic@lemanege-mons.be ou par téléphone au

 +32 (0)470 10 18 96 

+ d'infos >>> citysonic.be

<http://arts-numeriques.net>

City Sonic, Festival des arts sonores à Mons 27 août au 11 septembre 2011 – Mons

Repositionné en début de saison parallèlement au festival multimusical partenaire, Cap Sonic organisé par le manège.mons, City Sonic, piloté par l'équipe de Transcultures en collaboration avec le service culture de la Ville de Mons, continue à explorer, avec passion, les nombreux ouvroirs des arts sonores d'aujourd'hui. Le parcours d'installations et salons d'écoute de la Salle Saint-Georges à la Maison Folie en passant par la Machine à Eau, la médiathèque et le BAM se déploient avec une cinquantaine d'oeuvres d'artistes d'ici et d'ailleurs. A la grande halle du site des Abattoirs, nous prolongeons un volet « plasticien sonore » autour de la thématique « l'objet-son ».

...
[Show original](#)

[Translation]

INTERVIEW DE PHILIPPE FRANCK, CITY SONIC 2011 – DES ARTS SONNANTS



29 août

29 août 2011 at 17 h 00 min

Category(ies) [dailywatch](#)

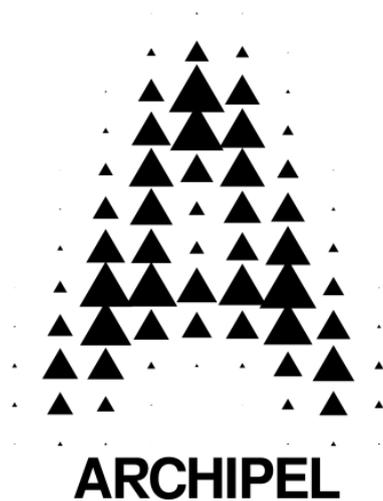
Tag(s) [blogs](#), [medias](#), [webradios](#)

Dans une ambiance de fin de vacances, au cœur de Mons, Philippe Franck, le directeur de Transcultures et commissaire du festival raconte City Sonic et Cap Sonic #9 pour les micros désartsonnants. City Sonic a débuté le 26 Août 2011 et se terminera le 11 septembre, après une série d'événements et de rencontres sonores et musicales. ...

écouter : [INTERVIEW DE PHILIPPE FRANCK, CITY SONIC 2011 – DES ARTS SONNANTS.](#)

[Translation]

Sonic Archipel/Closing event of City Sonic#9 | Sunday september 11, at the Frigo – 8pm



08 sept

8 septembre 2011 at 9 h 12
min

Category(ies) dailywatch
Tag(s) agenda, Festival,
soundart



Trois créations audio aventureuses inspirées par les thématiques du programme Archipel de la Médiathèque de la Communauté française de Belgique

Pour la soirée de clôture des festivals City Sonic et Cap Sonic, en partenariat avec le programme Archipel de La Médiathèque de la Communauté française de Belgique, trois sets live de musiciens/créateurs sonores navigueront dans les îlots thématiques d'Archipel (silence, recyclage, corps ...) pour nous faire partager leur dérive.

- Le collectif à géométrie variable O représenté ce soir par le compositeur Sylvain Chauveau (Type Records, Disques du Soleil et de l'acier,..), Maxime Lê Hùng, membre du trio Hoquets, responsable du label Matamore, et Rainier Lericolais, musicien, plasticien et créateur sonore dont les sculptures Mobile, Deux Cors et 88 constellations sont par ailleurs exposées à la Grande Halle dans le cadre de City Sonic.
- Le jeune artiste noise-matiériste gantois Jeroen Vandesande proposera un set basé sur un autre îlot Archipel : le recyclage.
- Guy Marc Hinant, auteur, éditeur et cinéaste belge, qui dirige le distingué label indépendant Sub Rosa (Bruxelles) spécialisé en musique électronique, inclassable, ethnique, contemporaine... et de séries d'archives des grandes avant-gardes, a travaillé pour Archipel sur la dichotomie silence/bruit.

Entrée libre !



Thursday 25.08.2011

Transcultures: international sound art festival City Sonic, Mons



City Sonic
<http://www.citysonic.be>

Courtesy of the artist //
Galerie Praz-Delavallade,
Paris
© Jim Shaw

Contact

communication.transcultures@gmail.com
Philippe Franck

0032 (0) 65 59 08 89

Address

<http://www.citysonic.be>
Transcultures
Rue de la Trouille - 17
7000 Mons
Belgium

Info

City Sonic : sound installations in the center
of Mons + sound performances and
electronic concerts
Opening hours : from midday until 6 pm -
Closed on Monday Free entrance
Vernissage: Friday 26 August 2011

Transcultures is happy to invite you to the ninth edition of the international sound art festival City Sonic which will take place in Mons (Belgium) from the 27th of August until the 11th of September 2011.

The opening welcomes everyone, it will take place on the 26th of August at 6 pm (meeting point Site des Abattoirs, rue de la trouille 7000 Mons) with a guided tour of the sound itinerary in the center of the city in the presence of the artists, Philippe Franck (artistic director of the festival) and Anne-Laure Chamboissier, associated curator.

In the evening, you're invited to a sonic drink, a cool mix (by Belle Jeunesse) and 2 sonic performances at the Royal Theatre (Grand'Place) by Alexander Schubert (interactivity drums/video) and Yvat Collective (Yvat, electronics versus Adrian Tabarescu on vibraphone) followed by groovy eclectic mixes by Radio Campus djs: Kandid, Youri Margarine, Belle Jeunesse & Satan.

This year, City Sonic, in partnership with the City of Mons, proposes a poetic & inventive sound itinerary in several architectural & cultural places of this historical city : starting at salle Saint Georges on the Grand Place then the Fine Art Museum (BAM), Maison Folie, Médiathèque, Machine à Eau (water machine), & Site des anciens Abattoirs (renewed slaughterhouse). With more than 70 artists coming from several artistic disciplines (music, visual arts, literature, digital arts, radio art, design, architecture ...) and various countries, City Sonic #9i is a unique event and a key festival to enter the many doors of sound creation in Belgium and abroad.

The programme features International artists such as Jim Shaw (USA), Hans Peter Kuhn, Rolf Julius (Ge), Saâdane Afif (Fr), David Renggli (Ch) ... but also young talents from the Belgian and French art schools (ESAPV Mons, ENSAV La Cambre-Brussels, ESAD Strasbourg, ENSA Bourges...), and artists produced by Transcultures (Livescape collective, Isa Belle & Paradise Now, Gauthier Keyaerts,...).

Performances by sound poets (Charles Pennequin, Vincent Tholomé, Aymeric Hainaux) and electronic musicians (the Aktivist, aMute, Squeaky Lobster for the Transonic event - Sept 10) & hybrid sound artists (0 aka Sylvain Chauveau, Rainier Lericolais, Guy-Marc Hinant/Sub Rosa, Jeroen Vandesande for Sonic Archipel, closing event on Sept 11), and many others in partnership with Festival Cap Sonic. Sonic workshops, round tables, guided tours, original performance) & workshops (Sonic Kids for the youngsters) are also part of this copious programme.

Vernissage City Sonic –opening > 26/08

18.00 > guided tour in presence of the artists and curators – Departure from the site des anciens Abattoirs (rue de la Trouille – 17, 7000 Mons)

20.00 > official speech – Salle Saint Georges (Grand'Place, 7000 Mons)

20.30> sonic drink + set électro de DJ Belle Jeunesse (Be) – Théâtre Royal (Grand'Place)

21.00 > sound performances: Alexander Schubert

23.00 > Djs City Sonic/Radio Campus : Dj Belle Jeunesse, Dj Youri Margarine, Dj Kandid vs Satan – Bateau Ivre (Grand'Place).

www.e-artnow.org

ITALIE: Newsletter site NUMERO CIVICO

Transcultures
Rue de la Trouille - 17
7000 Mons
Belgium
www.citysonic.be

event reported by
e-artnow

shared by numero civico rovereto



Courtesy of the artist // Galerie Praz-Delavallade, Paris. © Jim Shaw

Transcultures: international sound art festival City Sonic, Mons

City Sonic
Transcultures

www.citysonic.be

Contact

communication.transcultures@gmail.com

Philippe Franck

Phone:  0032 (0) 65 59 08 89 

Transcultures

Rue de la Trouille - 17

7000 Mons

Belgium

City Sonic : sound installations in the center of Mons + sound performances and electronic concerts

Opening hours : from midday until 6 pm - Closed on Monday

Free entrance

Vernissage: Friday 26 August 2011

Transcultures is happy to invite you to the ninth edition of the international sound art festival City Sonic which will take place in Mons (Belgium) from the 27th of August until the 11th of September 2011.

The opening welcomes everyone, it will take place on the 26th of August at 6 pm (meeting point Site des Abattoirs, rue de la trouille 7000 Mons) with a guided tour of the sound itinerary in the center of the city in the presence of the artists, Philippe Franck (artistic director of the festival) and Anne-Laure Chamboissier, associated curator.

In the evening, you're invited to a sonic drink, a cool mix (by Belle Jeunesse) and 2 sonic performances at the Royal Theatre (Grand'Place) by Alexander Schubert (interactivity drums/video) and Yvat Collective (Yvat, electronics versus Adrian Tabarescu on vibraphone) followed by groovy eclectic mixes by Radio Campus djs: Kandid, Youri Margarine, Belle Jeunesse & Satan.

This year, City Sonic, in partnership with the City of Mons, proposes a poetic & inventive sound itinerary in several architectural & cultural places of this historical city : starting at salle Saint Georges on the Grand Place then the Fine Art Museum (BAM), Maison Folie, Médiathèque, Machine à Eau (water machine), & Site des anciens Abattoirs (renewed slaughterhouse). With more than 70 artists coming from several artistic disciplines (music, visual arts, literature, digital arts, radio art, design, architecture ...) and various countries, City Sonic #9i is a unique event and a key festival to enter the many doors of sound creation in Belgium and abroad.

The programme features International artists such as Jim Shaw (USA), Hans Peter Kuhn, Rolf Julius (Ge), Saâdane Afif (Fr), David Renggli (Ch) ... but also young talents from the Belgian and French art schools (ESAPV Mons, ENSAV La Cambre-Brussels, ESAD Strasbourg, ENSA Bourges, .), and artists produced by Transcultures (Livescape collective, Isa Belle & Paradise Now, Gauthier Keyaerts, ...).

Performances by sound poets (Charles Pennequin, Vincent Tholomé, Aymeric Hainaux) and electronic musicians (the Aktivist, aMute, Squeaky Lobster for the Transonic event - Sept 10) & hybrid sound artists (0 aka Sylvain Chauveau, Rainier Lericolais, Guy-Marc Hinant/Sub Rosa, Jeroen Vandesande for Sonic Archipel ,closing event on Sept 11), and many others in partnership with Festival Cap Sonic. Sonic workshops, round tables, guided tours, original performance) & workshops (Sonic Kids for the youngsters) are also part of this copious programme.

<http://www.numerocivico.info>

INSCRIVEZ VOUS
AUX ARTICLES

Mardi 16 août 2011

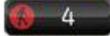
Inscription à la newsletter

Flux sonores et
humains

175006

Paires d'oreilles et autant
d'yeux
ont visité ce blog depuis sa
création
le 03/10/2007 12:11:00

Nous sommes actuellement



paires d'yeux et autant d'oreilles
à fureter sur ce blog

Page active création sonore



Page
d'information
actives

[Création sonore,](#)
[audioblogs,](#)
[création radiophonique,](#)
[phonographie](#)



MOTEUR DE RECHERCHE FLUX

[Fluxrss.fr](#)

Sauf mention contraire,
le contenu de cette page
est sous

[Contrat Creative Commons.](#)



ANNUAIRES
CULTURELS
ET ARTISTIQUES



Blog



<http://circul.arts.>



A ECOUTER

- [PAGE\(S\) D'ECOUTE\(S\) 1](#)
[\(Activez vos tympan\)](#)

CITY SONIC 2011, VERNISSAGE

CITY SONIC #9

VERNISSAGE

Vendredi 26 août 2011, à partir de 18h Mons (Belgique)



Programme

- 18h : Site des Anciens Abattoirs - Grande Halle

Visite guidée en présence des artistes, de Philippe Franck, directeur artistique de Transcultures et d'Anne-Laure Chamboissier - commissaire artistique associée.

- 18h45 : Machine à Eau

Visite guidée

- 19h15 : Maison Folie

Visite guidée

- 19h45 : Salle Saint-Georges

Visite guidée & inauguration de la neuvième édition du festival City Sonic par les responsables de la Ville de Mons et le directeur, Philippe Franck.

- 20h30 : Vernissage au Théâtre Royal

Drink en compagnie des artistes, des commissaires artistiques de City Sonic et des représentants de la Ville de Mons, avec un mix de **Christophe Bailleau aka DJ Belle Jeunesse** (Be)

Quand Christophe Bailleau (musicien électro/hybride et artiste visuel basé à Huy) se mue en «DJ Belle Jeunesse», les platines n'ont qu'à bien se tenir.. Un mix où le mot éclectisme prend tout son sens : du minimal au brutal, de l'incongru à l'ingénu. «Belle Jeunesse» nous prouve que l'on peut penser et danser !

- 21h00 : Scène du Théâtre Royal - Performance audiovisuelle interactive

Concert/performance d'**Alexander Schubert** : *Laplace/Tiger* (13 minutes)

Laplace/Tiger utilise des capteurs sur l'avant bras du joueur ce qui permet le contrôle complet de la musique électronique live et la structuration de la pièce. En outre, le mouvement du joueur est l'unique matériel pour la création de la vidéo live. Le jeu traditionnel est ici transformé, augmenté grâce aux mouvements du corps du musicien. Le corps devient extension de l'instrument.



- 21h30 : Scène du Théâtre Royal

Performance électro d'**Yvat** featuring **Adrian Tabacaru** : *Astroid* (30 minutes)



@Yvat Collective

Ces deux artistes proposeront un concert live de musique électronique aux influences Intelligent Dance Music (IDM). Cette performance sera issue du dernier album d'Yvat, *Astroid* produit sous le label belge U-Cover. Utilisant des composants analogiques, Yvat crée un album mêlant beats familiers et ambiance sonore plus travaillée sur fond de mélodies simples et profondes tandis qu'Adrian Tabaracu, musicien-vibraphoniste, rajoute sa touche symphonique. Une manière non-conventionnelle de jouer la musique électronique.

Remerciements à Musiques Nouvelles/lemanège.com

Avec le soutien de l'Institut culturel Roumain (programme Cantemir)



◦ 22h : Bar du Théâtre Royal

Dj Kandid - Dj Set Sonic Lounge

◦ A partir de 23h00 : Bateau Ivre

Une sélection de DJs Sonic, enlevés et métissés, proposés par Radio Campus (Bruxelles) avec :

- DJ Belle Jeunesse (groovy mix)
- David le Simple aka Yuri Margarine (électro hybride)
- Satan Vs. Kandid (clash des genres)

Desartsonnants est partenaire de City Sonic

Article Blog DESARTSONNANTS – interview Léonore Mercier

Flux sonores et humains

177852

Paires d'oreilles et autant d'yeux ont visité ce blog depuis sa création le 03/10/2007 12:11:00

Nous sommes actuellement

1

paires d'yeux et autant d'oreilles à fureter sur ce blog

Page active création sonore

netvibes

Page d'information actives

Création sonore, audioblogs, création radiophonique, phonographie

Page WIKIO

MOTEUR DE RECHERCHE FLUX RSS

Fluxrss.fr

INTERVIEW DE LÉONORE MERCIER CITY SONIC 2011



Léonore Mercier a déjà présenté une pièce sonore *A comme Animal* pour City Sonic en 2006.

Après un travail durant deux années au Fresnoy, elle revient sur ce festival pour présenter sa dernière création : Damassama, un orchestre de bols tibétains interactif.

Damassama est une installation qui met en scène deux niveaux en demi-cercles sur lesquels sont posés des bols tibétains. Des marteaux frappent sur ces bols afin de les tinter. Ces derniers sont actionnés par les gestes du visiteur-chef d'orchestre-auditeur. Il lui suffit de se placer au centre, et d'effectuer une gamme de gestes indiqués sur un cartel pour déclencher

différents résultats sonores, amortir ou arrêter le son, le faire se répéter... Par exemple, pour jouer une gamme ascendante, il faut balayer les bols devant nous, viser un bol pour le faire sonner seul... L'ensemble est construit sur une gamme orientale, l'exotisme et une certaine spiritualité sont au rendez-vous. C'est ludique et magique, et de plus, le lieu de la salle Saint-Georges, sur la Grande Place de Mons s'y prête à merveille.

Flux sonores et humains

177855

Paires d'oreilles et autant d'yeux ont visité ce blog depuis sa création le 03/10/2007 12:11:00

Nous sommes actuellement

3

paires d'yeux et autant d'oreilles à fureter sur ce blog

Page active création sonore

netvibes

Page d'information actives

Création sonore, audioblogs, création radiophonique, phonographie

Page WIKIO

MOTEUR DE RECHERCHE FLUX RSS

Fluxrss.fr

INTERVIEW DE FRANCOIS MARTIG ET MAYLISE CERBELAUD City Sonic 2011



La nature mise en boîte - François Martig

François Martig travaille autour du paysage, pour le présenter, je le citerai dans un entretien donné sur le site de La petite Maison.

...Mon travail actuel (photographie, musique ou performance) questionne le paysage. Il s'agit de vivre l'espace d'une manière incarnée, je dois traverser et expérimenter. L'envie de faire de la musique m'est apparue en utilisant des enregistrements « naturels » lors de mes pérégrinations photographiques. La

plupart de mes compositions sont des rencontres entre des éléments acoustiques et purement électroniques, puis souvent des sons de la nature et du corps. Elles sont aussi composées en fonction des lieux où elles seront diffusées notamment lorsque je fais des installations sonores. Mon travail musical est complètement lié à la question du paysage et je l'associe complètement à mon travail de plasticien...

Il propose deux projets lors de City Sonic 2011 :

La Nature mise en boîte, et une fiction sonore avec Maylise Cerbelaud, une étudiante de l'ESAD (École Supérieure des arts Décoratifs de strasbourg).

Inscription à la newsletter
Votre eMail

Flux sonores et humains

177855

Paires d'oreilles et autant d'yeux ont visité ce blog depuis sa création le 03/10/2007 12:11:00

Nous sommes actuellement

1

paires d'yeux et autant d'oreilles à fureter sur ce blog

Page active création sonore

netvibes

Page d'information actives

Création sonore, audioblogs, création radiophonique, phonographie

Page WIKIO

INTERVIEW DE PHILIPPE FRANCK, CITY SONIC 2011

CAUSERIE CITY SONNANTE

PHILIPPE FRANCK

Le 27 Août 2009

Place centrale de Mons (Belgique)



Dans une ambiance de fin de vacances, au cœur de Mons, Philippe Franck, le directeur de Transcultures et commissaire du festival raconte City Sonic et Cap Sonic #9 pour les micros désartsonnants.

City Sonic a débuté le 26 Août 2011 et se terminera le 11 septembre, après une série d'événements et de rencontres sonores et musicales.

ERRATA CONCERNANT L'ENTRETIEN

: L'ami Philippe vient de me signaler deux erreurs (de ma part) dans notre causerie.

Le City sonic dont on parle ici est bien celui de l'édition 2011, et non pas 2009 comme affirmé par un intervervier qui se trompe.. Confusion entre l'édition 9 et l'année.

D'autre part, la Grand place montoise se nomme en réalité La Place Centrale, Désolé de l'avoir affublé d'un nom fantaisiste.

Sinon, le reste de la causerie demeure d'actualité.

www.desartsonnants.com

FRANCE : Article Blog PAPERBLOG – soirée de Vernissage

Magazine Culture Forums

ACCUEIL > CULTURE

City sonic 2011, vernissage

Publié le 16 août 2011 par Desartsonnants

CITY SONIC #9 VERNISSAGE

Vendredi 26 août 2011, à partir de 18h Mons (Belgique)



Programme

- 18h : Site des Anciens Abattoirs - Grande Halle

Visite guidée en présence des artistes, de Philippe Franck, directeur artistique de Transcultures et d'Anne-Laure Chamboissier - commissaire artistique associée.

- 18h45 : Machine à Eau

Visite guidée

- 19h15 : Maison Folie

Visite guidée

- 19h45 : Salle Saint-Georges

Visite guidée & inauguration de la neuvième édition du festival City Sonic par les responsables de la Ville de Mons et le directeur, Philippe Franck.

▪ **20h30 : Vernissage au Théâtre Royal**

Drink en compagnie des artistes, des commissaires artistiques de City Sonic et des représentants de la Ville de Mons, avec un mix de **Christophe Bailleau aka DJ Belle Jeunesse** (Be)

Quand Christophe Bailleau (musicien électro/hybride et artiste visuel basé à Huy) se mue en «DJ Belle Jeunesse», les platines n'ont qu'à bien se tenir... Un mix où le mot éclectisme prend tout son sens : du minimal au brutal, de l'incongru à l'ingénu. «Belle Jeunesse» nous prouve que l'on peut penser et danser !

▪ **21h00 : Scène du Théâtre Royal - Performance audiovisuelle interactive**



Concert/performance d'**Alexander Schubert** : **Laplace/Tiger** (13 minutes)

Laplace/Tiger utilise des capteurs sur l'avant bras du joueur ce qui permet le contrôle complet de la musique électronique live et la structuration de la pièce. En outre, le mouvement du joueur est l'unique matériel pour la création de la vidéo live. Le jeu traditionnel est ici transformé, augmenté grâce aux mouvements du corps du musicien. Le corps devient extension de l'instrument.

▪ **21h30 : Scène du Théâtre Royal**

Performance électro d'**Yvat** featuring **Adrian Tabacaru** : **Astroïd** (30 minutes)



©Yvat Collective

Ces deux artistes proposeront un concert live de musique électronique aux influences Intelligent Dance Music (IDM). Cette performance sera issue du dernier album d'Yvat, *Astroïd* produit sous le label belge U-Cover. Utilisant des composants analogiques, Yvat crée un album mêlant beats familiers et ambiance sonore plus travaillée sur fond de mélodies simples et profondes tandis qu'Adrian Tabacaru, musicien-vibraphoniste, rajoute sa touche symphonique. Une manière non-conventionnelle de jouer la musique électronique.

Remerciements à Musiques Nouvelles/lemanège.com

Avec le soutien de l'Institut culturel Roumain (programme Cantemir)

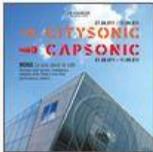
programulcantemir.ro
Cantemir

- ACCUEIL
- CINÉMA
- CONCERTS
- SPECTACLES
- EXPOS
- THÉÂTRE
- FESTIVALS
- KIDS
- BROCANTES
- SC

FESTIVALS / FESTIVAL

City Sonic - Festival International des Arts Sonores

Parcours d'installations sonores et de performances avec Locus Sonus, Livescape, Hans-Peter Kuhn, Léonore Mercier, Isa Belle et Paradise Now, Gauthier Keyaerts, Emmanuel Lagarrigue, François Martig, Jim Shaw, Rolf Julius, Saâdane Afif et bien d'autres...



Du site des Anciens Abattoirs, en passant par la Machine à Eau, la Maison Folie, le BAM, la Salle Saint-Georges et la Médiathèque, City Sonic vous propose de découvrir un parcours de sons inventifs et poétiques qui se déploiera dans le centre-ville de Mons à travers une sélection d'installations sonores, plastiques et interactives, mais également d'environnements et de salons audio. Vernissage le 26/08: départ du site des Anciens Abattoirs avec visite guidée des installations en présence des commissaires artistiques des artistes + performances à partir de 20h30 au Théâtre Royal. En partenariat avec le manège.mons et son festival multimusical Cap Sonic, City Sonic propose également des ateliers d'initiation sonore pour les enfants (Sonic Kids - 03/09), des concerts poétiques dans des jardins privés (Sonic Garden Party - 04/09), des formations sur la découverte du son (Sonic les 08 et 09/09). Mais aussi des concerts électroniques (soirées Transonic le 10/09 Sonic Archipel le 11/09).

INFO

<http://www.citysonic.be>
Tél. : 065-59.08.89

ORGANISATEUR

Transcultures
Tél. : 065-59.08.89
<http://www.transcultures.net>
Plus d'info

LIEU

Divers lieux à Mons

7000 Mons
[Plus d'info et plan d'accès](#)

OUVERTURE

ma. au di. 12 à 18h

PRIX

gratuit (€)

DATES

27 / 08 / 2011 - 11 / 09 / 2011

Pour consulter les jours et heures, passez votre souris sur les dates.

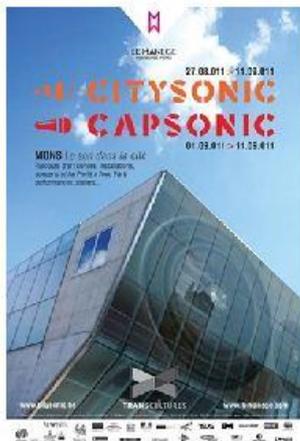
www.agenda.be

Agenda – QUE FAIRE

- Agenda des loisirs**
- ▶ Brocantes
 - ▶ Excursions, séjours
 - ▶ Concerts
 - ▶ Conférences
 - ▶ Stages, cours
 - ▼ Expositions
 - ▶ Peintures, dessins
 - ▶ Sculptures
 - ▶ Photos
 - ▶ Sciences, Nature
 - ▶ Art, Histoire (Expos, Musées)
 - ▶ Patrimoine, Architecture
 - ▶ Mode, Design
 - ▶ Chiens, Chats
 - ▼ Autre
 - ▶ Loisirs
 - ▶ Spectacles
 - ▶ Soirées
 - ▶ Restaurants
 - ▶ Voyage, Last Minute
 - ▶ Concours et Jeux
 - ▶ Promotions
- Petites Annonces**
- ▶ Anniversaire, fêtes
 - ▶ Baby-sitting
 - ▶ A domicile (soins du corps)

Accueil > Expositions > Autre > Autre (Hainaut)

City Sonic - festival International des Arts Sonores

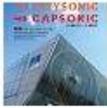


Du site des Anciens Abattoirs, en passant par la Machine à Eau, la Maison Folie, le bam, la Salle Saint-Georges et la Médiathèque, City Sonic vous propose de découvrir un **parcours de sons inventifs et poétiques** qui se déploiera dans le centre-ville de Mons à travers une sélection d'installations sonores, plastiques et interactives, mais également d'environnements et de salons audio. Avec **Locus Sonus, Livescape, Hans-Peter Kuhn, Léonore Mercier, Isa Belle et Paradise Now, Gauthier Keyaerts, Emmanuel Lagarrigue, François Martig, Jim Shaw, Rolf Julius, Saâdane Afif et bien d'autres...** Vernissage le 26/08 à partir de 18h00: départ du site des Anciens Abattoirs

visite guidée des installations en présence des commissaires artistiques & des artistes + performances à partir de 20h30 au Théâtre Royal et des djs au Bateau Ivre à partir de 23h. En partenariat avec le manège.mons et son festival multimusical Cap Sonic, City Sonic propose également des ateliers d'initiation sonore pour les enfants (**Sonic Kids - 03/09**), des concerts poétiques dans les jardins privés (**Sonic Garden Party - 04/09**), des formations sur la découverte du son (**Sonic les 08 et 09/09**). Mais aussi des concerts électroniques (soirées **Transonic le 10/09 & Sonic Archipel le 11/09**).

'City Sonic - festival International des Arts Sonores'

Agenda > Expositions



City Sonic - Festival International des Arts Sonores

Exposition / Festival



Du samedi 27 août au dimanche 11 septembre 2011 de 12h00 à 18h00 (dans 11 jours)

De la salle Saint-Georges, en passant par la Machine à Eau, la Maison Folie, le bam, le site des Anciens Abattoirs et la Médiathèque, City Sonic vous propose de découvrir un parcours de sons inventifs et poétiques qui se déploiera dans le centre-ville de Mons à travers une sélection d'installations sonores, plastiques et interactives, mais également d'environnements et de salons audio.

Vernissage le 26/08 à partir de 18h00: départ du site des Anciens Abattoirs visite guidée des installations en présence des commissaires artistiques & des artistes + performances à partir de 20h30 au Théâtre Royal et des djs au Bateau Ivre à partir de 23h.

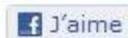
En partenariat avec le manège.mons et son festival ... [\(Lire la suite\)](#)

OÙ :	Salle Saint-Georges Grand-Place 7000 Mons	
PRIX :	Entrée gratuite	
ARTISTES :	Hans- Peter Kuhn, le collectif Locus Sonus, Léonore Mercier, Isa Belle et Paradise Now, Gauthier Keyaerts, Emmanuel Lagarrigue, François Martig, Jim Shaw, le collectif Livescape, Rolf Julius, Saâdane Afif, bien d'autres	
SITE :	citysonic.be	
INFORMATIONS :	065-59.08.89 communication.transcultures@gmail.com	

www.netevents.be

Agenda – SKYNET

City Sonic ou Cap Sonic?



Mercredi 10 Août 2011 | 16:04



A Mons, la fin de l'été sera synonyme d'art sonore à travers deux festivals. D'un côté, City Sonic du 27 août au 11 septembre 2011. De l'autre, quelques jours plus tard, Cap Sonic du 1er septembre au 11 septembre 2011. Une bonne manière de lancer la rentrée culturelle de la ville. Mons sera ainsi

envahie par des ateliers, des installations audio-visuelles, une garden party, des concerts ou encore un parcours de sons qui transportera le public dans la ville. Et si nos oreilles seront chouchoutées comme il se doit, nos papilles pourront en dire autant, une fois passées par le Mons Urban BBQ où cinq chefs de renom cuisineront pour elles le dimanche 28 août 2011. www.lemanege.com

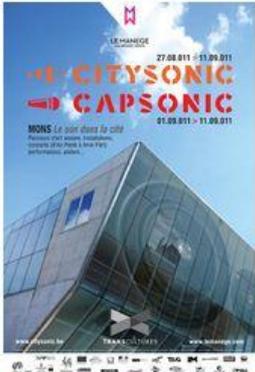
www.skynet.be

Cap Sonic/City Sonic

Du Vendredi 26 Août 2011 au Dimanche 11
Septembre 2011

Théâtre le Manège - Mons
Belgique - Région wallonne - Mons (7000)
Rue des Passages, 1

Spectacles, concerts, expositions, festivals / Musique / Pop/Rock/Electro



Cap Sonic + City Sonic = le son dans la cité

Du 26 août au 11 septembre, les Festivals Cap Sonic et City Sonic s'associent pour faire vibrer la Ville de Mons avec des sons d'ici et d'ailleurs. Concerts, installations, prestations visuelles, parcours d'installations sonores... le centre-ville de Mons se métamorphose en une immense plate-forme sonore ouverte à tous !

+ d'infos sur www.lemanege.com – www.citysonic.be

Contactez l'auteur de l'annonce

Renseignements Pratiques

Le festival se déroule dans le centre ville de Mons, pour plus d'infos, rendez-vous sur notre site web.

Accès aux personnes à mobilité réduite

Liens

<http://www.citysonic.be>

Calendrier

Août 2011						
L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

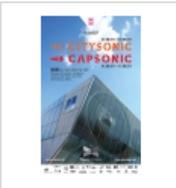
www.spectable.be

FRANCE : Agenda LILLE LA NUIT

lillelanuit.com > agenda > agenda culturel

City Sonic - Festival des Arts Sono...

imprimer



City Sonic - Festival des Arts Sonores

■ Festival

Partager sur facebook | Partager sur twitter | J'aime

City Sonic / Cap Sonic : événements communs

- samedi 3 septembre: Sonic kids journée ateliers d'initiation sonore pour les enfants
- dimanche 4 septembre: Sonic Garden Party - concerts poétiques dans les jardins privés
- jeudi 08 et vendredi 09 septembre: des formations "Sonic" sur la découverte du son
- **samedi 10 septembre : Soirée Transonic - concerts électroniques**
- dimanche 11 septembre: soirée Sonic Archipel - concerts électroniques

Parcours ouvert du mardi au dimanche de 12h à 18h - fermé le lundi

www.lillelanuit.com

Informations :

Dates : Du Samedi 27 Août 2011 au Dimanche 11 Septembre 2011
Lieu : Salle Saint-Georges
Ville : Mons
Horaires : de 12h00 à 18h00
Prix : Gratuit
Evènement proposé par : transcultures

Descriptif :

Du site des Anciens Abattoirs, en passant par la Machine à Eau, la Maison Folie, le bam, la Salle Saint-Georges et la Médiathèque, City Sonic vous propose de découvrir **un parcours de sons inventifs et poétiques** qui se déploiera dans le centre-ville de Mons à travers une sélection d'installations sonores, plastiques et interactives, mais également d'environnements et de salons audio.

Avec Locus Sonus, Livescape, Hans- Peter Kuhn, Léonore Mercier, Isa Belle et Paradise Now, Gauthier Keyaerts, Emmanuel Lagarrigue, François Martig, Jim Shaw, Rolf Julius, Saâdane Afif et bien d'autres...

Vernissage le 26/08 à partir de 18h00: départ du site des Anciens Abattoirs - visite guidée des installations en présence des commissaires artistiques & des artistes + performances à partir de 20h30 au Théâtre Royal et des djs au Bateau Ivre à partir de 23h.

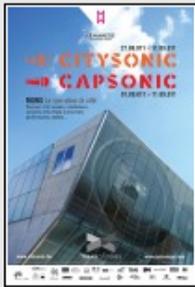
[Retour à la recherche](#)

Cap Sonic/City Sonic

[Le manège.mons](#)

Mons

Vus et aimés



Electro-Pop-Rock 26 Aout 2011 >> 11 Septembre 2011

Du 26 aout au 11 septembre, les Festivals Cap Sonic et City Sonic s'associent pour faire vibrer la Ville de Mons avec des sons d'ici et d'ailleurs. Concerts, installations, prestations visuelles, parcours d'installations sonores... le centre-ville de Mons se métamorphose en une immense plate-forme sonore ouverte à tous !
+ d'infos sur www.lemanege.com – www.citysonic.be

[Afficher la suite >>](#)

[envoyer à un ami](#)

www.demandezleprogramme.be

REGION FLAMANDE : Agenda NIGHT CODE



AGENDA

PREVIEWS

PICTURES

REPORTS

CLUBS

PARTY

CITY SONIC



FREE ACCESS

Date: Zaterdag 27.08.2011 > 11.09.2011

Location: Bergen (In de gemeente - 7000 Bergen)

Doors: 12:00 > 18:00

Line-up: Hans Peter Kuhn (Al) - Undefined Landscape II, David Renggli (Ch) - Stairway to heaven, Saâdane Afif (Fr) - Tout, Rolf Julius (Al) - Large wall drawing, Rainier Lericolais (Fr) - Deux cors - 88 constellations et Mobile, Jim Shaw (USA) - The music of degrees, Locus Sonus (Be) - Locustream Promenade, Leonore Mercier (Fresnoy - Fr) - Damassama, Perrine Joveniaux et Stéphane Kozik (Be) - Livescape son

Info:

Du site des Anciens Abattoirs, en passant par la Machine à Eau, la Maison Folie, le BAM, la Salle Saint-Georges et la Médiathèque, City Sonic à Mons vous propose de découvrir un parcours de sons inventifs et poétiques qui se déploiera dans le centre-ville de Mons à travers une sélection d'installations sonores, plastiques et interactives, mais également d'environnements et de salons audio.

Vernissage le 26/08 à partir de 18h00: départ du site des Anciens Abattoirs - visite guidée des installations en présence des commissaires artistiques & des artistes + performances à partir de 20h30 au Théâtre Royal et des djs au Bateau Ivre à partir de 23h.

En partenariat avec le manège.mons et son festival multimusical Cap Sonic, City Sonic propose également :

- samedi 3 septembre: la Sonic kids journée ateliers d'initiation sonore pour les enfants
- dimanche 4 septembre: Sonic Garden Party - concerts poétiques dans les jardins privés
- jeudi 08 et vendredi 09 septembre: des formations "Sonic" sur la découverte du son
- samedi 10 septembre : Soirée Transonic - concerts électroniques
- dimanche 11 septembre: soirée Sonic Archipel - concerts électroniques

Phone: 065-59.08.89 Email: communication.transcultures@gmail.com

www.nightcode.be

City Sonic, Cap Sonic, 2011

le son dans la cité à Mons



Nicolas Juillard, Home is not a home part #2 : ikea/ikeda, © Cloé Beaugrand

Mons, vendredi 26 août, 17h : la rue piétonne du centre ville, bordée de magasins franchisés tristement ordinaires, est déserte. A ce vide symptomatique d'une économie en berne répond un plein : le son. Un son conçu pour abrutir, composé d'annonces commerciales et de très mauvaises musiques diffusées par haut-parleurs placés de part et d'autre des enseignes. Big brother is watching you... Fuyons !

18h. Ouverture des festivals *Cap Sonic*, organisé par le Manège de Mons et *City Sonic*, conçu par Transcultures et la Ville de Mons. Dans la Grande halle des Abattoirs, qui se veut être le point de départ de ce parcours sonore expérimental ayant lieu dans plusieurs endroits de la ville, se tient une exposition parfaitement maîtrisée et agencée. La diversité des pratiques présentées et l'excellence du niveau de chacune s'opposent à merveille aux parasitages sonores des rues commerçantes. Ici l'art s'adresse à l'intelligence des oreilles et des sens en explorant les rapports entre son et installation. Citons pour exemple le travail sculptural de Gregor Hildebrandt, *Nebukadnezar*, composé de dizaines de disques vinyles empilés les uns sur les autres, subtil clin d'œil à la *Colonne sans fin* de Brancusi.

Philippe Frank et Anne-Laure Chamboissier nous conduisent ensuite à la salle Saint-Georges située sur la Grand'Place, point d'orgue du festival, où nous attendent les remarquables installations de Perrine Joveniaux et Stéphanie Kozik, *Livescape Sonic Zoo*. A l'entrée, la fascinante pièce *Symphony for Mandarins* présente une dizaine de mandarins installés dans une vaste et élégante cage. Leurs chants ainsi que leurs légers et fluides mouvements provoquent des compositions musicales surprenantes qui se confondent à une base sonore minimaliste et délicate. A la salle Saint-Georges, la technologie de pointe, faite de capteurs et autres techniques complexes, s'allie à une réflexion sur les origines, la nature et sa force poétique sonore.

S'en suit une multitude de lieux, d'artistes aux installations des plus inventives, et de propositions diverses et variées qu'il serait vainc de résumer ici. Concerts, Urban BBQ, performances, bornes d'écoutes, etc. rythmeront ces festivals jusqu'au 11 septembre.

Soulignons pour conclure la dimension prospective de la programmation qui donne à voir et à entendre simultanément les ténors du domaine mais aussi de très jeunes artistes. Cela est rendu possible par un travail de fond qui a pris la forme de workshops et d'interventions entrepris par les organisateurs, notamment Philippe Frank et Anne-Laure Chamboissier, avec les Ecoles Supérieures d'art de Mons, ESAPV, La Cambre et l'Erg, Bruxelles, l'Ensa de Bourges et l'Esad de Strasbourg. On imagine aisément, pour les étudiants sélectionnés, comme il fut stimulant de développer leurs recherches dans la perspective de présenter leurs travaux dans ces festivals.

Nathalie Stefanov
Bruxelles, septembre 2011

City Sonic, Cap Sonic, Mons, du 27-08 au 11-09-2011
www.transcultures.be

ENCARTS PUBLICITAIRES

Let's Motiv

Insertion dans le magazine Let's Motiv de juillet – août 2011

Edition Nord de France et Belgique.

Soutien rédactionnel web et print.

Responsable : Nicolas Pattou

Mouvement

Insertion dans la revue Mouvement de juillet – septembre 2011

Edition France.

Rédactionnel sur mouvement.net (article en cours).

Responsable : Alix Gasso

MCD

Insertion dans le guide des festivals numériques MCD 2011/2012

Edition France.

Soutien rédactionnel web.

Responsable : Amélie Sinard

Tsugi

Insertion dans le magazine Tsugi de juillet – août 2011

Edition France.

Soutien rédactionnel web et print.

Responsable : Thierry Blons

Pour cette neuvième édition de City Sonic, Transcultures remercie chaleureusement tous ses partenaires



CULTURE



Wallonie



Union européenne : Fonds Européen de Développement Régional



France - Wallonie - Vlaanderen

INTERREG efface les frontières



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Ambassade de France en Belgique

